

Transpondercodierte Sicherheitssysteme mit externer Auswertung



EUCHNER

More than safety.



Hauptsitz Leinfelden-Echterdingen



Logistikzentrum Leinfelden-Echterdingen



Produktionsstandort Unterböhringen

International erfolgreich – das Unternehmen EUCHNER

Die EUCHNER GmbH + Co. KG ist ein weltweit führendes Unternehmen im Bereich der industriellen Sicherheitstechnik. Seit über 60 Jahren entwickelt und produziert EUCHNER hochwertige Schaltsysteme für den Maschinen- und Anlagenbau. Das mittelständische Familienunternehmen mit Sitz in Leinfelden beschäftigt rund 800 Mitarbeiter weltweit.

18 Tochterfirmen und weitere Vertriebspartner im In- und Ausland engagieren sich für unsere internationalen Erfolge am Markt.

Qualität und Innovation – die EUCHNER Produkte

Ein Blick in die Vergangenheit zeigt EUCHNER als Unternehmen mit großem Erfindergeist. Die technischen und ökologischen Herausforderungen der Zukunft nehmen wir als Ansporn für außergewöhnliche Produktentwicklungen.

EUCHNER Sicherheitsschalter überwachen Schutztüren an Maschinen und Anlagen, helfen Gefahren und Risiken zu minimieren und schützen so zuverlässig Menschen und Prozesse. Heute reicht unser Produktspektrum von elektromechanischen und elektronischen Komponenten bis hin zu intelligenten ganzheitlichen Sicherheitslösungen. Sicherheit für Mensch, Maschine und Produktionsgut ist eines unserer wichtigsten Leitmotive.

Mit höchsten Qualitätsstandards und zuverlässiger Technologie definieren wir zukünftige Sicherheitstechnik. Außergewöhnliche Lösungen sichern dabei die hohe Zufriedenheit unserer Kunden. Die Produktbereiche gliedern sich wie folgt:

- ▶ Transpondercodierte Sicherheitsschalter
- ▶ Transpondercodierte Sicherheitsschalter mit Zuhaltung
- ▶ Multifunctional Gate Box MGB
- ▶ Zugriffsverwaltungssysteme (Electronic-Key-System EKS)
- ▶ Elektromechanische Sicherheitsschalter
- ▶ Magnetisch codierte Sicherheitsschalter
- ▶ Zustimmtaster
- ▶ Sicherheitsrelais
- ▶ Not-Halt-Einrichtungen
- ▶ Handbediengeräte und Handräder
- ▶ Sicherheitstechnik mit AS-Interface
- ▶ Einhebel-Befehlsgeräte
- ▶ Positionsschalter

 **made
in
Germany**

Allgemeines	4	
Auswahlkriterien	5	
Auswertegeräte	9	
Leseköpfe	10	
Funktionserweiterung	13	
Auswertegeräte AZ	16	AZ
Auswertegerät CES-AZ-ES-01B	18	
Auswertegerät CES-AZ-ES-02B	20	
Auswertegerät CES-AZ-ES-04B	22	
Feldauswertegerät FD	24	FD
Feldauswertegerät CES-FD-AP...	26	
Leseköpfe CES	28	CES
Lesekopf CES-A-LNN-...	30	
Lesekopf CES-A-LCA-... / CES-A-LNA-...	32	
Lesekopf CES-A-LQA-...	34	
Lesekopf CES-A-LSP-...	36	
Lesekopf CES-A-LMN-...	38	
Lesekopf CEM	40	CEM
Lesekopf CEM-A-LE05...	42	
Lesekopf CEM-A-LE05H-S2	46	
Lesekopf CEM-A-LH10...	48	
Lesekopf CET	50	CET
Lesekopf CET.-AX-...	52	
Schlüsselaufnahme CKS	58	CKS
Schlüsselaufnahme CKS	60	
Zubehör	62	
Anschlussmaterial	64	
Riegel	74	
Befestigungsmaterial	76	
Sonstiges Zubehör	78	
Index	80	
Index nach Artikelbezeichnung	80	
Index nach Bestellnummer	82	

Die CES-Technologie vom Erfinder der transpondercodierten Sicherheitstechnik – Transpondercodierte Sicherheitssysteme von EUCHNER

Die transpondercodierten Sicherheitssysteme von EUCHNER sind moderne Verriegelungseinrichtungen oder Zuhaltungen der Bauart 4 zum Schutz von Mensch, Maschine und Prozess. Sie basieren auf der berührungslos wirkenden Transpondertechnologie und bestehen aus einem codierten Betätiger, einem Lesekopf und einer Auswerteelektronik. Bei einigen Systemen bilden Lesekopf und Auswerteelektronik eine abgeschlossene Einheit. Alle Sicherheitsfunktionen sind hier in einer Komponente vereint (interne Auswertung). Bei der externen Auswertung wird der Betätiger über einen separaten Lesekopf ausgelesen, der an ein Auswertegerät im Schaltschrank oder im Feld angeschlossen ist.

Externe Auswertung

Bei der externen Auswertung ist die Auswerteelektronik der Transpondersignale in einem separaten Gehäuse untergebracht. Durch die Trennung reduziert sich die Baugröße des Lesekopfes auf ein Minimum. Dies ist besonders von Vorteil, wenn der zur Verfügung stehende Platz an der abzusichernden Stelle sehr begrenzt ist. Alle Komponenten in diesem Katalog sind Teil eines Systems mit externer Auswertung.

Interne Auswertung

Die Auswertung der Transpondersignale erfolgt im Feld und nicht im Schaltschrank.

Mehr Informationen zu diesen Geräten finden Sie im Katalog Transpondercodierte Sicherheitsschalter oder auf www.euchner.de.

Die Vorteile von transpondercodierten Sicherheitssystemen

Transpondercodierte Sicherheitssysteme von EUCHNER bieten folgende Vorteile:

- Höchste Manipulationssicherheit durch hochcodierte Betätiger
- Höchste Sicherheitskategorie und Performance Level (PL) nach EN ISO 13849-1
- Mehr Toleranz bei der Türführung

- Weitgehend unempfindlich gegen Vibration und Schock
- Der Betätiger kann innerhalb des Ansprechbereichs des Lesekopfes verdreht werden.
- Unempfindlich gegen Verschmutzungen an der Oberfläche
- Einsetzbar in rauer Umgebung
- Eignung für Bereiche mit erhöhten Hygieneanforderungen
- Je nach Applikation kann ein Gerät mit geeignetem Ansprechbereich gewählt werden.

Baumusterprüfungen und Zulassungen

EUCHNER darf eine CE-Zertifizierung für nahezu alle Produkte ohne Einschalten einer Prüfstelle selbständig durchführen, da EUCHNER das System der umfassenden Qualitätssicherung (UQS) nach Anhang X der Maschinenrichtlinie nutzen darf. Dies wird vom TÜV Rheinland bestätigt und regelmäßig geprüft. Trotz dessen lassen wir vielfach zusätzliche Baumusterprüfungen bei einer gemeldeten Prüfstelle vornehmen, so dass eine unabhängige Prüfstelle nochmal das Einhalten aller Gesetze und Normen bestätigt.

Viele der in diesem Katalog aufgeführten Geräte wurden beispielsweise bei der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) – früher Berufsgenossenschaft (BG) – geprüft und sind in den Listen der DGUV verzeichnet. Für Länder außerhalb der EU sind vielfach Zulassungen für Sicherheitsprodukte notwendig. So sind viele Produkte bei den Underwriters Laboratories (UL) gelistet oder haben eine Kennzeichnung nach dem Standard der Eurasischen Wirtschaftsunion EAC.

Die Zulassungszeichen auf den einzelnen Katalogseiten geben an, welche Prüfungen und Zulassungen vorliegen und welche Prüfstelle die Prüfung der Geräte vorgenommen hat.

Mit Hilfe der unten aufgeführten Zulassungszeichen, können Sie schnell erkennen, welche Zulassungen das jeweilige Gerät besitzt:



Weitere Informationen zum Thema Richtlinien und Normen finden Sie im Bereich Service unter www.euchner.de.

Auswahlkriterien

Auswertegeräte

Schaltschrank-Auswertegerät CES-AZ

 CES-Auswertegeräte kombinieren Transponderauswertung und Sicherheitsrelais in einem Gerät. Je nach Ausführung können bis zu 4 Leseköpfe angeschlossen werden. Sie verfügen über 2 Sicherheitsausgänge sowie Meldeausgänge für jeden angeschlossenen Lesekopf und besitzen zusätzlich Anschlüsse für eine überwachte Starttaste und einen

Rückführkreis. Die Sicherheitsausgänge werden über Relaiskontakte geschaltet und ermöglichen den direkten Anschluss von Schützen und Lasten bis 6 A. Die Geräte sind in jeweils mit Uni- und Multicodeauswertung verfügbar. Der Status des Geräts ist über die Anzeige-LEDs jederzeit ersichtlich.

Feldauswertegerät CES-FD

 Dieses Gerät erlaubt eine Auswertung noch im Feld. Die Geräte sind besonders für den Anschluss an Sicherheitsauswertegeräte und Sicherheitssteuerungen geeignet, welche kurze Testimpulse erfordern. Der M12-Steckverbinder ermöglicht die direkte Weitergabe der Sicherheitssignale an ein IP67-Feldmodul eines dezentralen Peripheriesystems, wie z. B. ET200pro von SIEMENS.

Die sicheren Halbleiterausgänge verfügen über eine Querschlossüberwachung und entsprechen dem Standard der Systemfamilie AP. Der Status des Geräts ist über die Anzeige-LEDs jederzeit ersichtlich.

Leseköpfe

Der Lesekopf wird an dem feststehenden Teil der Schutzeinrichtung befestigt und ist über eine zweiadrige geschirmte Leitung mit dem Auswertegerät verbunden. Der an der Schutzeinrichtung befestigte Betätiger wird beim Schließen der Tür an den Lesekopf herangeführt. Beim Erreichen des Einschaltabstandes erfolgt über den Lesekopf die Spannungsversorgung zum Betätiger und der Lesekopf überträgt die Daten des Betätigers zum Auswertegerät.

Betätiger und Lesekopf besitzen einen großen Ansprechbereich mit Hysterese. Eine Dejustage der Tür hat somit kein ungewolltes Abschalten der Anlage zur Folge. Befindet sich der Betätiger genau an der Grenze des Einschaltabstands, führen Vibrationen an der Schutzeinrichtung zu keinem ungewollten Stopp der Maschine.

EUCHNER bietet Leseköpfe in unterschiedlichsten Bauformen mit und ohne Zuhaltung an.

Leseköpfe ohne Zuhaltung (Verriegelung)

 Eine Verriegelung ist eine Einrichtung, die verhindert, dass eine gefährliche Maschinenbewegung ausgeführt werden kann, solange eine Schutzeinrichtung geöffnet ist.

Für diesen Zweck hat EUCHNER Leseköpfe, die in Kombination mit dem Auswertegerät sicher erkennen, ob der Betätiger sich im Ansprechbereich befindet und die Schutzeinrichtung geschlossen ist.

Leseköpfe mit Zuhaltung

 Eine Zuhaltung ist eine Einrichtung, die verhindert, dass eine Tür unbeabsichtigt geöffnet werden kann, solange eine Gefahr besteht. EUCHNER hat für diesen Zweck Leseköpfe mit Zuhaltung im Angebot. Sie funktionieren wie jeder andere CES-Lesekopf, beinhalten

aber zusätzlich einen Zuhaltemechanismus. Abhängig vom verwendeten Auswertegerät lassen sich unterschiedliche Sicherheitsniveaus erreichen. Genauer Informationen zum erreichbaren Sicherheitsniveau finden Sie in den Kombinationstabellen zum jeweiligen Produkt.

Schlüsselaufnahme CKS

 Diese Geräte stellen eine besondere Art von Lesekopf dar. Das CKS überwacht nicht die Türstellung, sondern erkennt, ob sich ein CKS-Schlüssel im Gerät befindet oder nicht. Diese sichere Schlüsseler-

kennung kann z. B. verhindern dass gefahrbringende Maschinenbewegungen gestartet werden können, wenn der Schlüssel nicht gesteckt ist. Die Anwendungsmöglichkeiten sind sehr vielseitig.

Codierung

Jeder Transponder-Betätiger besitzt eine Codierung, die bei weitem die Anforderungen der EN ISO 14119 für einen Schalter der Bauart 4 mit hoher Codierung übertrifft. Der Code eines Betätigers kann nicht umprogrammiert werden.

Unicode-Auswertung

In der Ausführung Unicode müssen die Betätiger vom Auswertegerät gelernt werden. Beim Lernvorgang wird dem Auswertegerät der Betätigercode zugeordnet. Dieser Code wird im Auswertegerät gespeichert. Immer, wenn ein Betätiger gelesen wird, vergleicht das Auswertegerät den gerade gelesenen Code mit dem zuletzt gespeicherten Code. Nur wenn die beiden Bitmuster identisch sind, wird der Betätiger erkannt und die Freigabepfade werden geschlossen. Die Anzahl der möglichen Lernvorgänge ist abhängig vom verwendeten Auswertegerät. Es wird immer nur der jeweils zuletzt gelernte Betätiger erkannt. Unicodeerkennung bietet ein Höchstmaß an Manipulationssicherheit.

Fixcode-Auswertung

Bei Geräten der Ausführung Fixcode erfolgt der Lernvorgang vor der Auslieferung bei EUCHNER. Hierbei wird dem Gerät ein Betätiger fest zugeordnet. Das Gerät kann nur mit diesem einen Betätiger betrieben werden. Es können keine weiteren Betätiger gelernt werden.

Multicode-Auswertung

Im Gegensatz zu Systemen mit Unicode-Auswertung wird bei der Multicode-Auswertung nicht ein bestimmter Betätigercode abgefragt, sondern es wird lediglich geprüft, ob es sich um einen geeigneten Betätiger handelt, der vom System erkannt werden kann (Multicodeerkennung). Der exakte Vergleich des Betätigercodes mit einem gespeicherten Code im Auswertegerät entfällt. Damit ist auch kein Lernvorgang für Betätiger erforderlich. Geräte mit Multicode-Auswertung besitzen eine geringe Codierungsstufe.

Schaltabstand und aktive Fläche

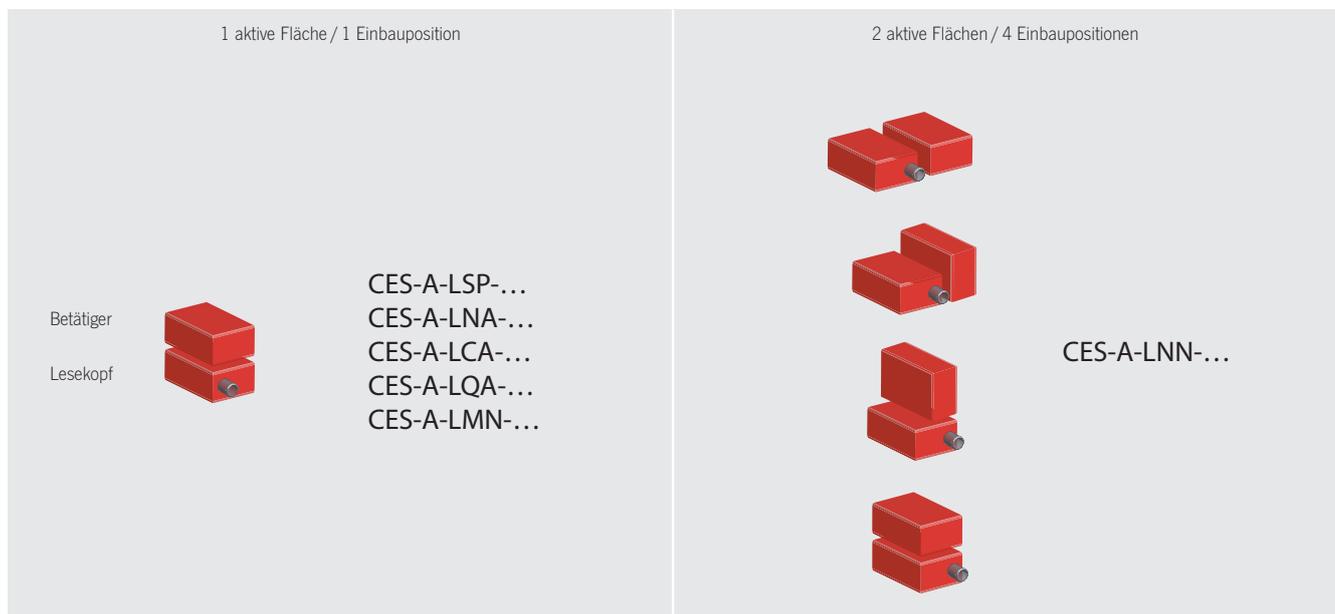
Die Schaltabstände geben an, ab welchem Abstand zwischen Betätiger und Sensor ein Schaltvorgang ausgelöst wird. Ausschlaggebend sind dabei die aktiven Flächen von Betätiger und Lesekopf. Beim Anfahren müssen sie parallel zueinander liegen.

Einbauposition

Abhängig von der Gehäusebauform verfügen die Geräte über eine oder mehrere aktive Flächen und somit über eine oder mehrere mögliche Anfahrrichtungen.

Das Transponderfeld

Transpondercodierte Systeme arbeiten mit elektromagnetischen Feldern. Diese Felder sind, je nach Bauform des Geräts, unterschiedlich.



Das Transponderfeld

Transpondercodierte Systeme arbeiten mit elektromagnetischen Feldern. Diese Felder sind, je nach Bauform des Geräts, unterschiedlich.

Einschalt-, Ausschaltabstand und Hysterese

Beim Heranführen eines Betätigers an einen Schalter wird beim Erreichen des Einschaltabstands ein Schaltsignal ausgelöst. Der Betätiger wird erkannt und die Sicherheitsausgänge werden eingeschaltet.

Entfernt man den Betätiger wieder aus dem Feld werden beim Erreichen des Ausschaltabstands die Sicherheitsausgänge wieder abgeschaltet. Da sich der Ein- und Ausschaltabstand an unterschiedlichen Punkten befindet ergibt sich eine Schalthysterese. Je größer die Schalthysterese, desto unempfindlicher ist das System gegen Vibrationen.

Typischer Schaltabstand

Jedes System besitzt typische Schaltabstände und gesicherte Schaltabstände. Die gesicherten Schaltabstände sind in der Norm EN 60947-5-3 definiert und werden nachfolgend kurz erklärt.

Die Angaben im Katalog entsprechen dem typischen Schaltabstand.

Gesicherter Schaltabstand s_{ao}

Nach EN 60947-5-3 ist der gesicherte Schaltabstand der Abstand von der aktiven Fläche des Sensors, innerhalb dessen das korrekte Erfassen der Anwesenheit des Betätigers unter allen festgelegten Umgebungsbedingungen und Herstellungstoleranzen erreicht wird.

Gesicherter Ausschaltabstand s_{ar}

Nach EN 60947-5-3 ist der gesicherte Ausschaltabstand der Abstand von der aktiven Fläche des Sensors, außerhalb dessen der Betätiger unter allen Umweltbedingungen, Herstellungstoleranzen und Fehlerbedingungen nicht mehr erkannt wird, so dass das System ausschaltet.

Grenzbereichsanzeige

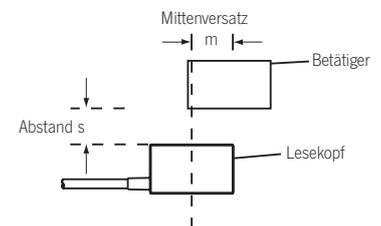
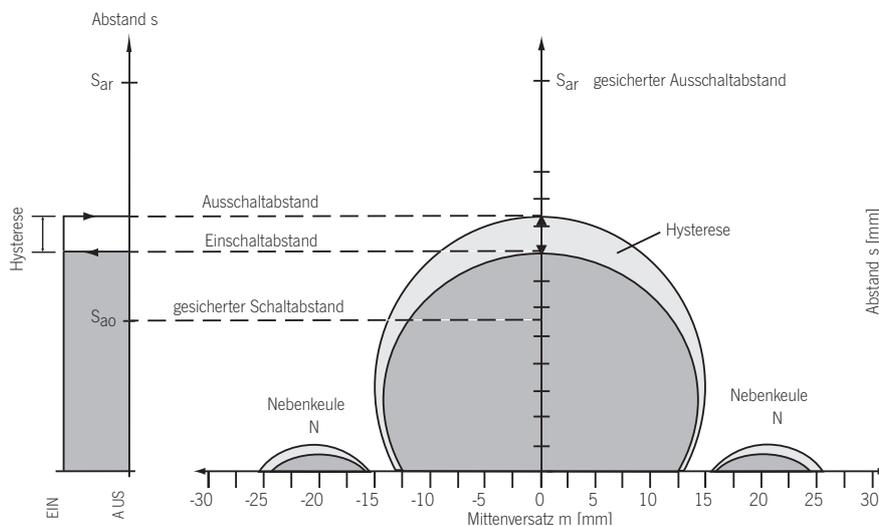
Das Gerät erkennt, wenn der Betätiger mit der Zeit aus dem Ansprechbereich wandert und zeigt durch blinken der LED STATE an, dass sich der Betätiger im Grenzbereich befindet. Die Schutztür kann so rechtzeitig nachjustiert werden.

Nebenkeulen

Transponderfelder bestehen in der Regel aus einem Hauptfeld und Nebenfeldern (sog. Nebenkeulen). Die Nebenfelder sind wesentlich kleiner als das Hauptfeld und seitlich davon angeordnet. Ein Transponder wird auch ausgelesen, wenn er sich in einem Nebenfeld befindet. Dieser Effekt ist unerwünscht und kann bei sehr nahem, seitlichem Anfahren eines Betätigers zu Problemen führen weil der Betätiger ausgelesen wird, bevor er das Hauptfeld (und somit die vorgesehene Position) erreicht hat.

Umgebungsmaterial und Einbautiefe

Durch bündigen, versenkten Einbau im Umgebungsmaterial reduziert sich der Schaltabstand. Bei metallischem Umgebungsmaterial ist dieser Effekt stärker als z. B. bei Kunststoff. Ein komplett gekapselter Einbau in Metall, bei dem die aktive Fläche des Transponders verdeckt wird, ist in der Regel nicht möglich, da das Feld zu sehr geschwächt wird.



Art der Zuhaltung

Prozessschutz oder Personenschutz?

Gemäß EN ISO 14119 erfordert eine Zuhaltung für den Personenschutz eine permanente Überwachung der Zuhaltungsfunktion. Bei Öffnen oder Ausfall der Zuhaltung müssen die Sicherheitsausgänge abgeschaltet werden. Jede Zuhaltung für den Personenschutz kann auch als Zuhaltung für den Prozessschutz eingesetzt werden.



Zuhaltungen für den Prozessschutz sind nicht überwachte Zuhaltungen. Die Sicherheitsfunktion dieser Geräte beschränkt sich auf die Stellungsüberwachung der Schutztür. Die Überwachung des Zustands der Zuhaltung ist nicht Bestandteil der Sicherheitsfunktion.

Funktionsweise der Zuhaltung

Bei EUCHNER gibt es zwei Zuhaltungsmethoden:

■ Elektromechanische Zuhaltung

Hierbei wird ein Zuhaltebolzen bewegt, der den Betätiger daran hindert herausgezogen zu werden (Formschluss).

■ Magnetzuhaltung

Hierbei wird der Betätiger durch die magnetische Anziehungskraft am Zuhaltemagnet festgehalten (Kraftschluss).

Zuhaltungsprinzip

Bei EUCHNER gibt es zwei Zuhaltungsprinzipien:

Zuhaltungsmethode	Ruhestromprinzip	Arbeitsstromprinzip
Elektromechanische Zuhaltung	Zuhaltung durch Federkraft betätigt und durch Energie EIN entsperrt	Zuhaltung durch Energie EIN betätigt und durch Federkraft entsperrt
Magnetzuhaltung		Zuhaltung durch Energie EIN betätigt und durch Energie AUS entsperrt

Auswertegeräte

CES-AZ

- ▶ Auswertung der Signale im Schaltschrank
- ▶ Ausführungen für den Anschluss von 1, 2 oder 4 Leseköpfen
- ▶ Integriertes Sicherheitsrelais
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte)
- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- ▶ Uni- und Multicode verfügbar



CES-FD

- ▶ Auswertung der Signale im Feld
- ▶ Anschluss von einem CES-Lesekopf oder einer CKS-Schlüsselaufnahme über Steckverbinder
- ▶ Bekannte EUCHNER AP-Schnittstelle
- ▶ Direkter Anschluss an IP67-Feldmodule diverser dezentraler Peripheriesysteme
- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- ▶ Uni- und Multicode verfügbar



Leseköpfe ohne Zuhaltung

CES-A-LNN

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ 2 aktive Flächen
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ M8-Steckverbinder / Anschlussleitung



CES-A-LNA

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ Schutzart IP67 / IP69 / IP69K
- ▶ Ausführung mit erhöhter Beständigkeit gegenüber aggressiven Medien erhältlich
- ▶ M8-Steckverbinder / Anschlussleitung



CES-A-LQA

- ▶ Quadratische Bauform 50 x 50 mm
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ Große Toleranz bei Mittenversatz
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ M8-Steckverbinder



CES-A-LSP

- ▶ Sehr flache Bauform
- ▶ Optimiert für Profilmontage
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ Anschlussleitung



CES-A-LMN

- ▶ Zylindrische Bauform M12
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ Geeignet für Druckbereiche bis 10 bar
- ▶ Großer Temperaturbereich
- ▶ Schutzart IP67 / IP69 / IP69K
- ▶ M8-Steckverbinder



Leseköpfe mit Zuhaltung

CEM-A

- ▶ Magnetzuhaltung für den Prozessschutz
- ▶ Zuhaltkraft 650 N oder 1000 N
- ▶ Ausführung mit einstellbarer Haftkraft (wirkt bei inaktiver Zuhaltung)
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ LED-Anzeige (Spannung am Magnet)



CET-AX

- ▶ Zuhaltung für den Personenschutz nach EN 14119
- ▶ Sehr hohe Zuhaltkraft bis zu 6500 N
- ▶ Kopf in 90°-Schritten drehbar
- ▶ Betätigerführung mit hohem Freiheitsgrad
- ▶ Gehäuse aus Metall
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ LED-Anzeige (Stellung der Zuhaltung)
- ▶ M8-/M12-Steckverbinder



Schlüsselaufnahme CKS

CKS

- ▶ Schlüsselaufnahme mit integriertem CES-Lesekopf
- ▶ Sichere Erkennung des CKS Schlüssels in der Schlüsselaufnahme
- ▶ M8-Steckverbinder
- ▶ Zum Einbau in Bedienpanel



Funktionserweiterung

Durch die große Auswahl an Zubehör und nachrüstbaren Teilen, erschließen sich zusätzliche oder erweiterte Funktionen. Eine Übersicht des verfügbaren Zubehörs finden Sie im Katalogabschnitt des jeweiligen Geräts.

Entsperrfunktionen

In einigen Situationen ist es erforderlich, die Zuhaltung manuell zu entsperren (z. B. bei Störungen oder im Notfall). Folgende Entsperrfunktionen für EUCHNER-Geräte sind verfügbar:

Hilfsentriegelung und Schlüsselhilfsentriegelung (1)

Möglichkeit einer manuellen Entsperrung der Zuhaltung mit Hilfe eines Werkzeuges oder eines Schlüssels von außerhalb des Gefahrenbereichs im Falle einer Fehlfunktion.

Fluchtentriegelung (2)

Möglichkeit des manuellen Entsperrens einer Zuhaltung zum Verlassen des Gefahrenbereichs ohne Hilfsmittel von der Fluchtseite (Gefahrenbereich).

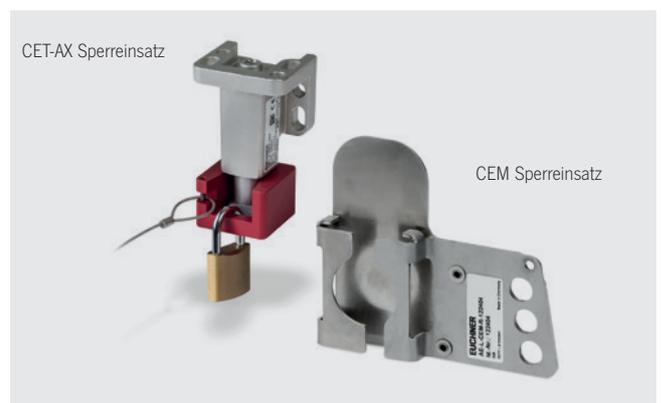
Notentsperrung (3)

Möglichkeit des manuellen Entsperrens einer Zuhaltung im Gefahrenfall ohne Hilfsmittel von der Zugangsseite (außerhalb des Gefahrenbereichs). Das Aufheben der Blockierung und das Wiederherstellen des betriebsbereiten Zustandes muss einen einer Reparatur vergleichbaren Aufwand erfordern.



Sperreinsatz

Mit dem Sperreinsatz kann verhindert werden, dass z. B. Wartungspersonal versehentlich im Gefahrenbereich eingeschlossen wird. In Sperrstellung verhindert der Sperreinsatz das Aktivieren der Zuhaltung. Der Sperreinsatz kann in Sperrstellung durch Bügelschlösser gesichert werden. Hierfür ist ein abnehmbarer Sperreinsatz verfügbar, welcher den Schalterkopf oder den Betätiger blockiert.



Vielfältiges Zubehör

Riegel

Riegel funktionieren folgendermaßen: Durch die Riegelzunge wird der Betätiger beim Einführen in den Betätigungskopf des Lesekopfes mechanisch geführt. Der am Türrahmen montierte Riegel besteht aus einer hervorstehenden Riegelzunge, dem Griff und dem etwas nach hinten versetzt montierten Betätiger. An der Zarge ist die Schalteraufnahme mit dem Lesekopf angebracht. Der Riegel fängt Kräfte auf, die auf den Lesekopf und den Betätiger wirken und diese beschädigen können.

Für viele Leseköpfe von EUCHNER gibt es Riegel. Teilweise schon als Set mit vormontiertem Lesekopf und Betätiger.

Nachrüstbare Funktionserweiterungen

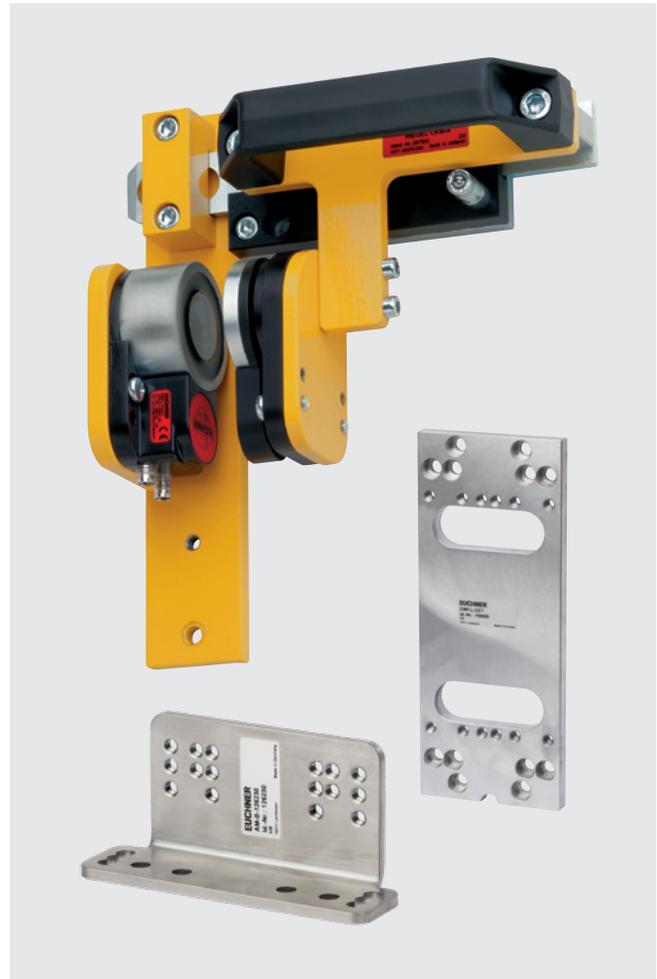
Für einige Geräte gibt es nachrüstbare Funktionserweiterungen, wie z. B. manuelle Entsperrungen, Abdeckbleche, Sperreinsätze und vieles mehr. Geeignetes Zubehör für Ihr Gerät finden Sie ganz einfach auf www.euchner.de.

Anschlussmaterial

EUCHNER bietet eine große Auswahl von Anschlussleitungen, Steckverbindern und weiterem Anschlusszubehör. Geeignetes Zubehör für Ihr Gerät finden Sie ganz einfach auf www.euchner.de.

Montagematerial

EUCHNER bietet für viele Geräte Montageplatten und Winkel für die unterschiedlichsten Befestigungssituationen an. Geeignetes Zubehör für Ihr Gerät finden Sie ganz einfach auf www.euchner.de.



»Auswertung und Sicherheitsrelais in einem Gerät – Wirtschaftliche Lösung für bis zu 4 Schutztüren.«

- ▶ Auswertung der Transponder-Signale im Schaltschrank
- ▶ Bis zu 4 Leseköpfe anschließbar
- ▶ Zwei sichere Relaiskontaktpaare
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen
- ▶ PL e / Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

Auswerte-
gerät

AZ

AZ



CES
CET
CEM
CKS



Auswertegerät CES-AZ-.ES-01B



- ▶ 1 Lesekopf anschließbar
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte, mit 2 intern verschalteten Schließern je Ausgang)
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen

Details

Verfügbare Codierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Zuhalungsüberwachung

Auswertegeräte der Baureihe CES-AZ ermöglichen auch den Einsatz von Leseköpfen mit integrierter Zuhaltung für den Personenschutz bei nachlaufenden Maschinenbewegungen. Geeignete Leseköpfe entnehmen Sie bitte der Bestelltabelle unten.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Sicherheitspfade (Relaiskontakte) mit 2 internen, überwachten Schließerkontakten je Sicherheitspfad, geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- Jeder Sicherheitspfad ist dabei einzeln sicher.

LED-Anzeige

STATE Status-LED
DIA Diagnose-LED
OUT Status Sicherheitsausgang

Zusätzliche Anschlüsse

TST Eingang für Selbsttest
O1 Meldeausgang (Halbleiter)
DIA Meldeausgang Diagnose
Y1, Y2 Rückführkreis
S Anschluss Starttaste (Überwachung der fallenden Flanke)

Hinweis

- ▶ Die steckbaren Anschlussklemmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 19
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 19
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

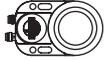
Bestelltablelle

Auswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-AZ-AES-01B Unicode	 p-schaltend	104770 CES-AZ-AES-01B	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-AZ-UES-01B Multicode		105139 CES-AZ-UES-01B	
Anschlusssets für Auswertegerät CES-AZ-...-01B	Steckbare Schraubklemmen	104756 CES-EA-TC-AK04-104756	
	Steckbare Federzugklemmen	112631 CES-EA-TC-KK04-112631	

Leseköpfe

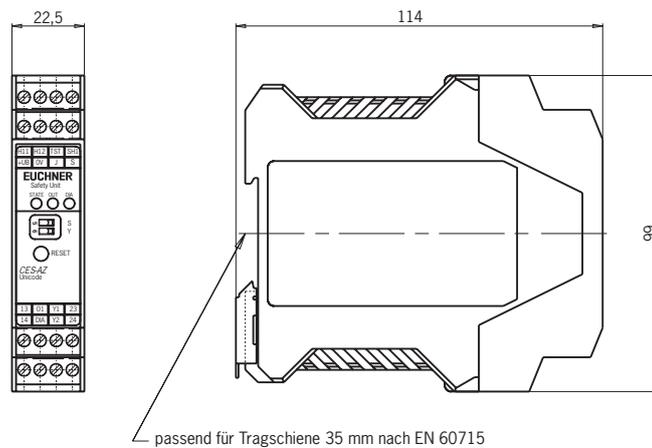
Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LNN-...		-	15	Seite 30
		-	15	
CES-A-LNA-...		-	15	Seite 32
		-	15	
CES-A-LCA-...		-	15	Seite 32
CES-A-LQA-...		-	23	Seite 34
CES-A-LSP-...		-	20	Seite 36
		-		
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CEM-A-...			-	Seite 42
				
CET-AX-...			-	Seite 52

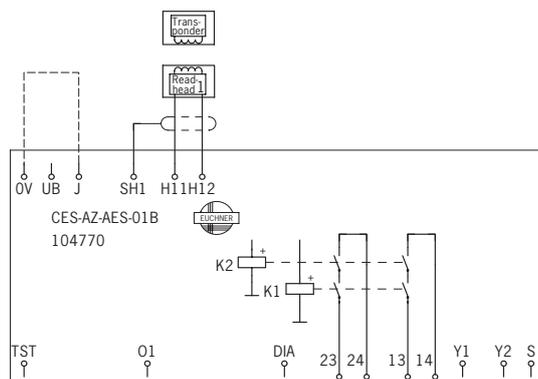
Zubehör

Art	Ausführung	
PM-SCL Einschaltstrombegrenzungsmodul	für CES-Auswertegeräte	Seite 72

Maßzeichnung



Blockschaltbild



Auswertegerät CES-AZ-.ES-02B



- ▶ 2 Leseköpfe anschließbar
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte, mit 2 intern verschalteten Schließern je Ausgang)
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen

Details

Verfügbare Codierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Zuhalungsüberwachung

Auswertegeräte der Baureihe CES-AZ ermöglichen auch den Einsatz von Leseköpfen mit integrierter Zuhaltung für den Personenschutz bei nachlaufenden Maschinenbewegungen. Geeignete Leseköpfe entnehmen Sie bitte der Bestelltabelle unten.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Sicherheitspfade (Relaiskontakte) mit 2 internen, überwachten Schließerkontakten je Sicherheitspfad, geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- Jeder Sicherheitspfad ist dabei einzeln sicher.

LED-Anzeige

STATE Status-LED
DIA Diagnose-LED
OUT Status Sicherheitsausgang

Zusätzliche Anschlüsse

TST Eingang für Selbsttest
O1, O2 Meldeausgänge (Halbleiter)
DIA Meldeausgang Diagnose
Y1, Y2 Rückführkreis
S Anschluss Starttaste (Überwachung der fallenden Flanke)

Hinweis

- ▶ Die steckbaren Anschlussklemmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 21
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 21
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

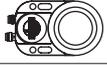
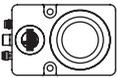
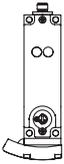
Bestelltablelle

Auswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-AZ-AES-02B Unicode	 p-schaltend	104775 CES-AZ-AES-02B	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-AZ-UES-02B Multicode		105140 CES-AZ-UES-02B	
Anschlusssets für Auswertegerät CES-AZ-...-02B	Steckbare Schraubklemmen	104771 CES-EA-TC-AK06-104771	
	Steckbare Federzugklemmen	112630 CES-EA-TC-KK06-112630	

Leseköpfe

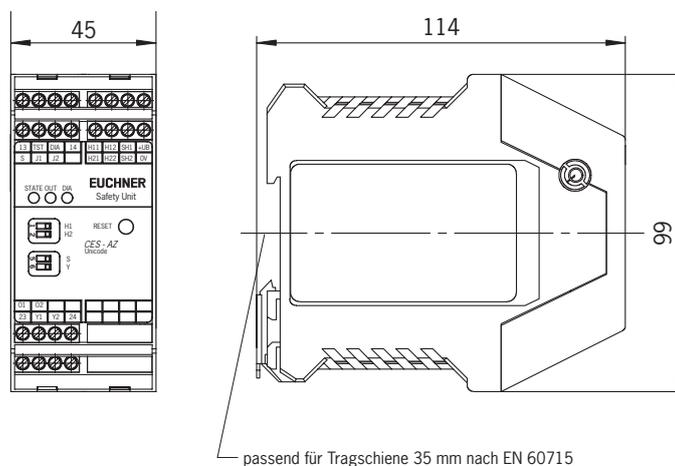
Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LNN-...		-	15	Seite 30
		-	15	
CES-A-LNA-...		-	15	Seite 32
		-	15	
CES-A-LCA-...		-	15	Seite 32
CES-A-LQA-...		-	23	Seite 34
CES-A-LSP-...		-	20	Seite 36
		-		
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CEM-A-...			-	Seite 42
				
CET-AX-...			-	Seite 52

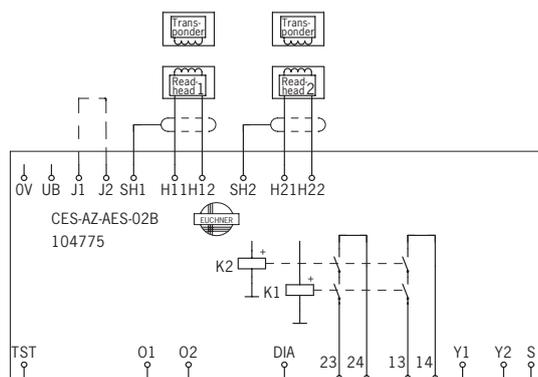
Zubehör

Art	Ausführung	
PM-SCL Einschaltstrombegrenzungsmodul	für CES-Auswertegeräte	Seite 72

Maßzeichnung



Blockschaltbild



Auswertegerät CES-AZ-.ES-04B



- ▶ 4 Leseköpfe anschließbar
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte, mit 2 intern verschalteten Schließern je Ausgang)
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen

Details

Verfügbare Codierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Zuhalungsüberwachung

Auswertegeräte der Baureihe CES-AZ ermöglichen auch den Einsatz von Leseköpfen mit integrierter Zuhaltung für den Personenschutz bei nachlaufenden Maschinenbewegungen. Geeignete Leseköpfe entnehmen Sie bitte der Bestelltabelle unten.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Sicherheitspfade (Relaiskontakte) mit 2 internen, überwachten Schließerkontakten je Sicherheitspfad, geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- Jeder Sicherheitspfad ist dabei einzeln sicher.

LED-Anzeige

STATE Status-LED
DIA Diagnose-LED
OUT Status Sicherheitsausgang

Zusätzliche Anschlüsse

TST Eingang für Selbsttest
O1...O4 Meldeausgänge (Halbleiter)
DIA Meldeausgang Diagnose
Y1, Y2 Rückführkreis
S Anschluss Starttaste (Überwachung der fallenden Flanke)

Hinweis

- ▶ Die steckbaren Anschlussklemmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 23
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 23
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

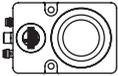
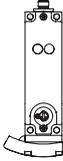
Auswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-AZ-AES-04B Unicode	Meldeausgänge p-schaltend	104780 CES-AZ-AES-04B	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-AZ-ALS-04B Unicode	Meldeausgänge n-schaltend	113090 ¹⁾ CES-AZ-ALS-04B	
CES-AZ-UES-04B Multicode	Meldeausgänge p-schaltend	105141 CES-AZ-UES-04B	
Anschlusssets für Auswertegerät CES-AZ-...-04B	Steckbare Schraubklemmen	104776 CES-EA-TC-AK08-104776	
	Steckbare Federzugklemmen	112629 CES-EA-TC-KK08-112629	

1) Keine UL- und DGUV-Zulassung

Leseköpfe

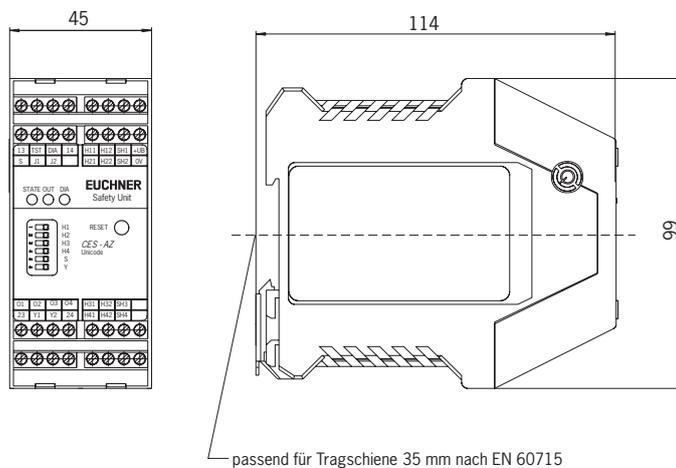
Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LNN-...		-	15	Seite 30
		-	15	
CES-A-LNA-...		-	15	Seite 32
		-	15	
CES-A-LCA-...		-	15	Seite 32
CES-A-LQA-...		-	23	Seite 34
CES-A-LSP-...		-	20	Seite 36
		-		
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CEM-A-...			-	Seite 42
				
CET-AX-...			-	Seite 52

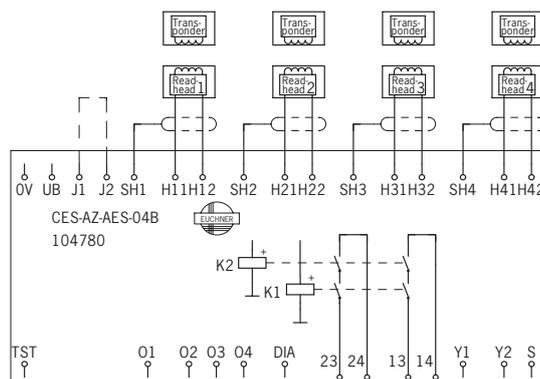
Zubehör

Art	Ausführung	
PM-SCL Einschaltstrombegrenzungsmodul	für CES-Auswertegeräte	Seite 72

Maßzeichnung



Blockschaltbild



»Auswertung und Weitergabe der Signale zur Steuerung direkt im Feld – Ideal für feldbasierte Anschlusskonzepte.«

- ▶ Auswertung der Transponder-Signale im Feld
- ▶ Für einen Lesekopf
- ▶ Direkter Anschluss an IP67-Feldmodule diverser dezentraler Peripheriesysteme
- ▶ Zwei sichere Halbleiterausgänge (EUCHNER-Systemfamilie AP)
- ▶ Minimaler Anschlussaufwand
- ▶ Eigene Taktung zur Querschlusserkennung
- ▶ Geringer Platzbedarf
- ▶ PL e / Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

Feldauswertegerät

FD

FD



CES
CKS



Feldauswertegerät CES-FD-AP-...



- ▶ Anschluss von einem CES-Lesekopf oder einer CKS-Schlüsselaufnahme
- ▶ Auswertung der Signale im Feld
- ▶ Anschluss an die ET200s und ET200pro
- ▶ Bekannte EUCHNER AP-Schnittstelle
- ▶ Grenzbereichsanzeige

Details

Verfügbare Codierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Querschlossüberwachung

Der Schalter erzeugt ein eigenes Taktsignal auf den Ausgangsleitungen FO1A/FO1B. Beachten Sie dies beim Anschluss an Steuerungen und Relais.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Halbleiterausgänge (Sicherheitsausgänge) mit interner Überwachung geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

LED-Anzeige

STATE Status-LED
DIA Diagnose-LED

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 27
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 26
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

Feldauswertegerät

Baureihe	Ausführung		Best. Nr./Artikel	
CES-FD-AP-U-01-... Unicode	A	B	119865 CES-FD-AP-U-01-USI-119865	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-FD-AP-M-01-... Multicode	M12 5 pin	M8 3 pin	115534 CES-FD-AP-M-01-USI-115534	

Leseköpfe

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Zubehör

Art	Ausführung		
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder	M12 5 pin	Seite 69
	Verlängerung für Lesekopfanschluss	M8 3 pin	Seite 64

M12

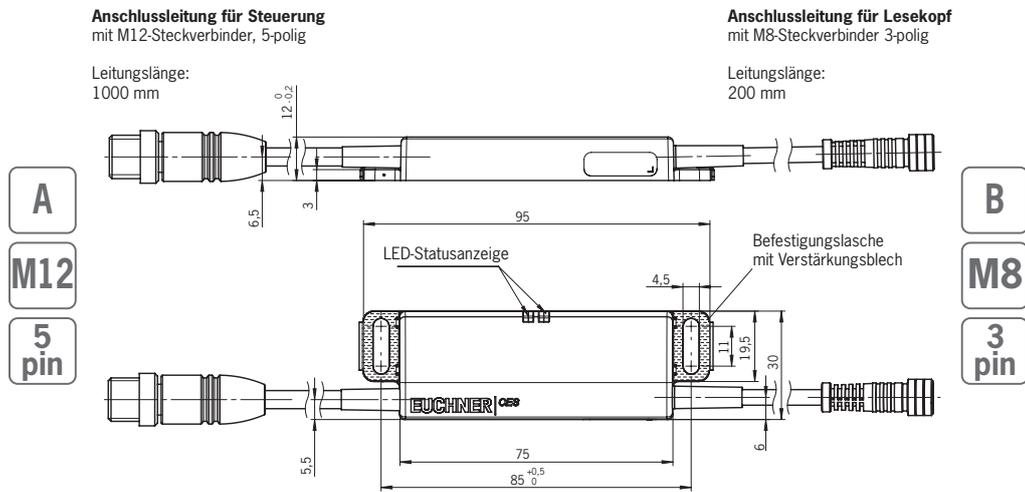
5 pin

M8

3 pin

FD

Maßzeichnung



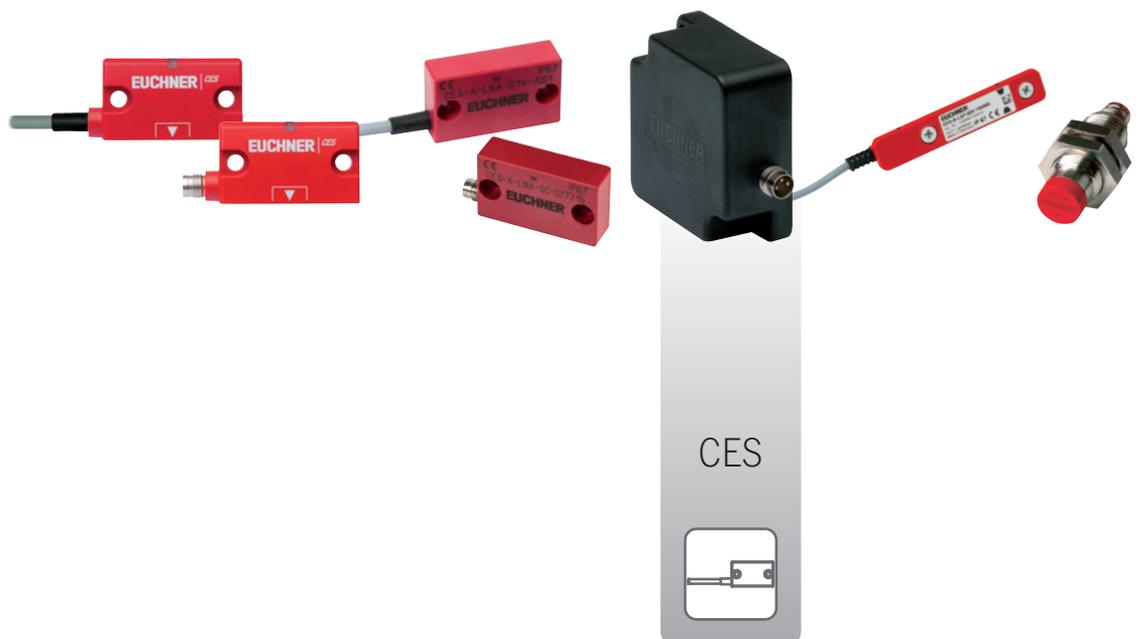
Anschlussbelegung

A M12 5 pin	Pin Ohne Meldeausgang (Pin 5 nicht belegt)	Bezeichnung	Funktion	Aderfarbe
	1	UB	Betriebsspannung 24 V DC	BN
	2	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal A	WH
	3	0V	Masse 0 V DC	BU
	4	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal B	BK
	–	–	–	GY

B M8 3 pin	Pin	Bezeichnung	Funktion	Aderfarbe
	1	H1	Datenleitung	BN
	2	H2	Datenleitung	WH
	3	SH	Schirm	–

»Große Auswahl an Leseköpfen – Für jeden Zweck den richtigen Sensor finden.«

- ▶ Für spezielle Anwendungen optimierte Leseköpfe
- ▶ Auswertung von unterschiedlichen Betätigerbauformen
- ▶ Zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten
- ▶ Unterschiedliche Ansprechbereiche
- ▶ Wahlweise mit Steckverbinder oder fester Anschlussleitung
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung (je nach Ausführung)



Lesekopf CES-A-LNN-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 31
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 31
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ Befestigungskompatibel zu Baureihe CES-A-LNA/LCA
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Zwei aktive Flächen

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LNN-...	42 x 25	106602 CES-A-LNN-05V-106602	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		113294 CES-A-LNN-10V-113294	
	42 x 25	106601 CES-A-LNN-SC-106601	

Betätiger

Baureihe	Bauform	Typ. Einschaltabstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BBN	42 x 25	15	106600 CES-A-BBN-106600	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-A-BDN	Ø6 x 26	19	104730 CES-A-BDN-06-104730	

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	Seite 64
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben	Seite 77



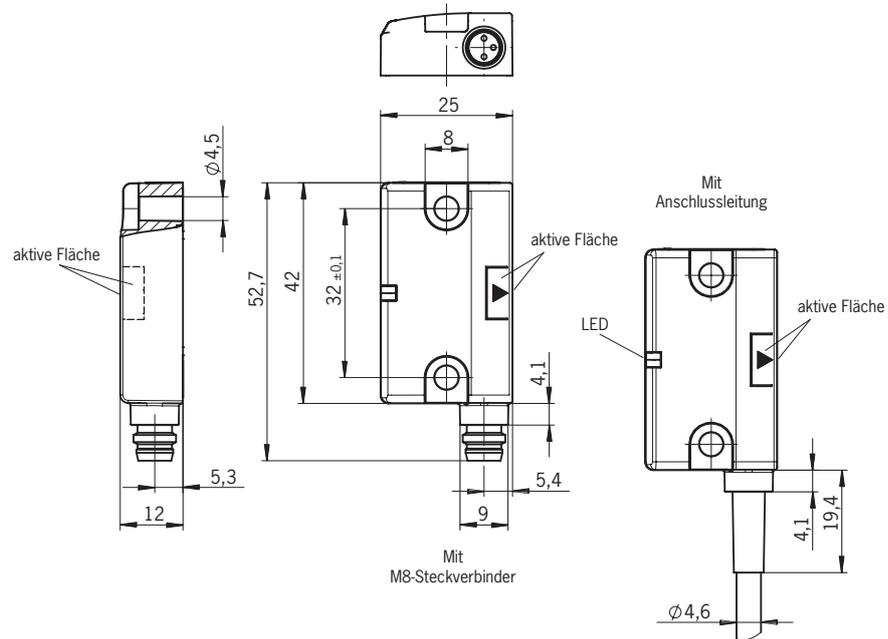
3
pin

M8

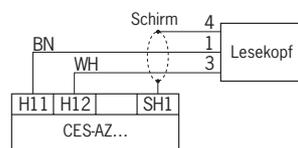
3
pin

CES

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LCA-.../CES-A-LNA-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 33
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 33
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ Ausführung mit Steckverbinder für Rast- und Schraubanschluss geeignet
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LCA-...	42 x 25 Material: PE-HD ¹⁾ 	088785 CES-A-LCA-10V	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		071845 CES-A-LNA-05V	
071846 CES-A-LNA-10V			
071847 CES-A-LNA-15V			
071975 CES-A-LNA-25V			
077806 CES-A-LNA-05P			
077807 CES-A-LNA-10P			
084682 CES-A-LNA-15P			
077715 CES-A-LNA-SC			
42 x 25	077715 CES-A-LNA-SC		

1) Geeignet für den Einsatz in aggressiven Medien (z. B. Säuren, Laugen)



3 pin

M8

3 pin

CES

Betätiger

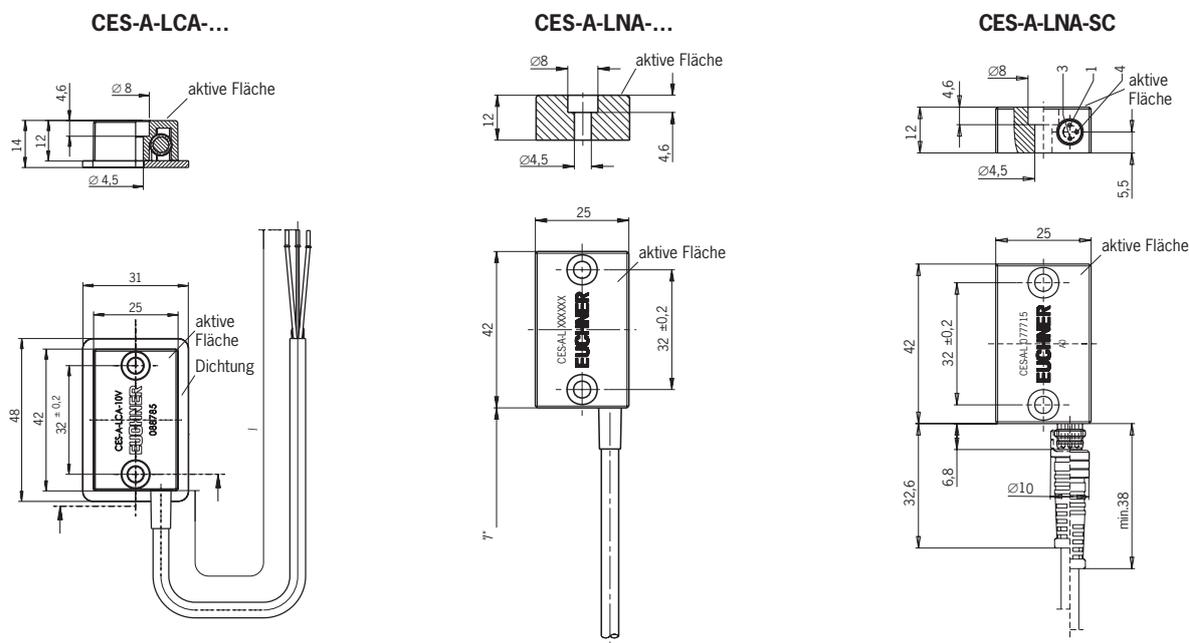
Baureihe	Bauform	Typ. Einschalt- abstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BCA	42 x 25 Material: PE-HD ¹⁾	15	088786 CES-A-BCA	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-A-BBA	42 x 25		071840 CES-A-BBA	
CES-A-BDA	Ø20	16	084720 CES-A-BDA-20	
CES-A-BDA-18	Ø18	16	156935 CES-A-BDA-18	

1) Geeignet für den Einsatz in aggressiven Medien (z. B. Säuren, Laugen)

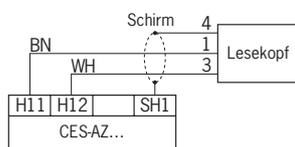
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 64
Riegel	Riegel für Lesekopf CES-A-LNA-... 	Seite 74
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben	Seite 77

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LQA-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 35
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 34
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Quaderförmige Bauform 50 x 50 mm
- ▶ M8-Steckverbinder (Rast- und Schraubanschluss)
- ▶ Große Toleranz bei Mittenversatz
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

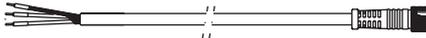
Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LQA-...	 50 x 50 <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">M8</div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">3 pin</div>	095650 CES-A-LQA-SC	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Betätiger

Baureihe	Bauform	Typ. Einschaltabstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BQA	 50 x 50	23	098108 CES-A-BQA	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-A-BBA	 42 x 25	15	071840 CES-A-BBA	

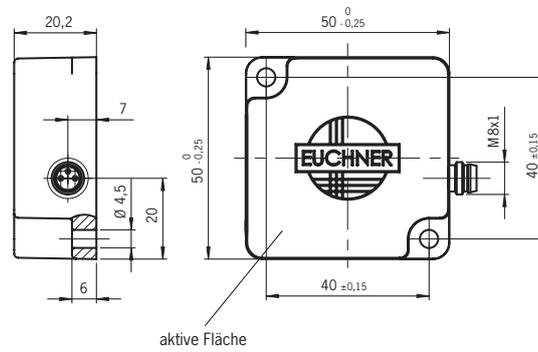
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder  <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">M8</div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">3 pin</div>	Seite 64
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben	Seite 77

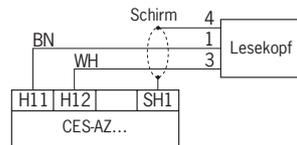
M8 3 pin

CES

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LSP-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 37
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 37
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Optimierte für Alu-Profilmontage
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

Lesekopf

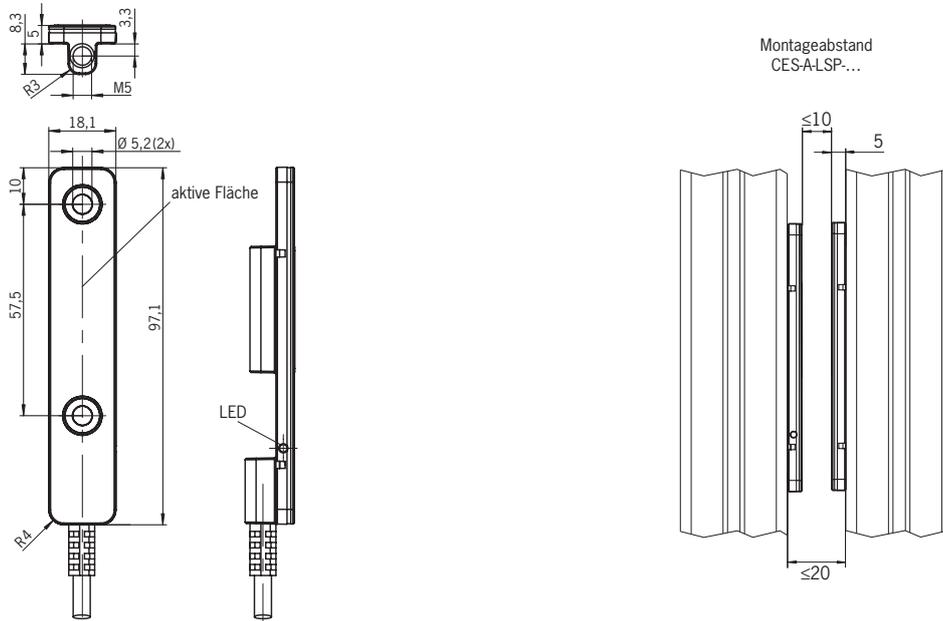
Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LSP-...	97 x 18	104966 CES-A-LSP-05V-104966	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Betätiger

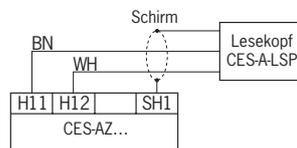
Baureihe	Bauform	Typ. Einschaltabstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BSP	97 x 18	20	104970 CES-A-BSP-104970	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.



Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LMN-...



- ▶ Zylindrische Bauform M12
- ▶ M8-Steckverbinder (Rast- und Schraubanschluss)
- ▶ Eine aktive Fläche

Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

- ▶ Maximal zulässige Leitungslänge 15 m
- ▶ Betätiger müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 39
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 38
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LMN-...	M12 x 1 M8 3 pin	077790 CES-A-LMN-SC	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Betätiger

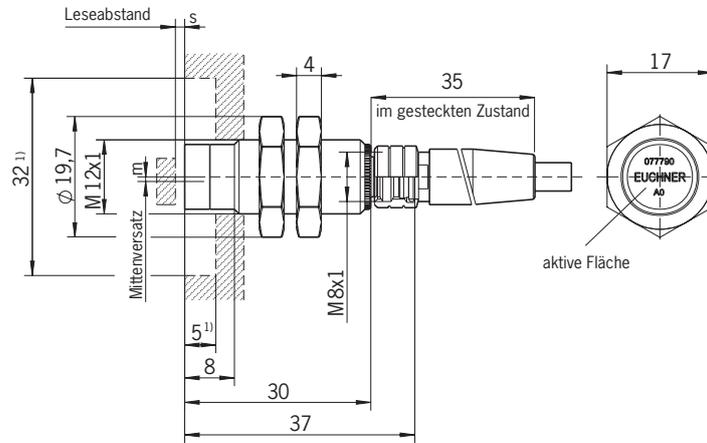
Baureihe	Bauform	Typ. Einschaltabstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BMB	M12 x 0,75	5	077791 CES-A-BMB	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder ¹⁾ M8 3 pin	Seite 64

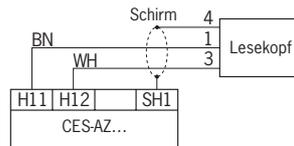
1) Maximal zulässige Leitungslänge 15 m.

Maßzeichnung



1) Metallfreie Zone

Anschlussbelegung



»Nicht überwachte Magnetzuhaltung für den Prozessschutz.«

- ▶ Sehr robuste Ausführung
- ▶ Zuhaltung und Türanschlag in einem
- ▶ Zuhaltkraft 650 N oder 1000 N (je nach Ausführung)
- ▶ Einstellbare Haftkraft (je nach Ausführung)
- ▶ Mit und ohne Remanenz (je nach Ausführung)
- ▶ Federnd gelagerte Ankerplatte des Betätigers
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung (je nach Ausführung)

Lesekopf **CEM**



CEM

Lesekopf CEM-A-LE05... mit nicht überwachter Zuhaltung für den Prozessschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung ohne Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft 650 N
- ▶ Mit und ohne Remanenz
- ▶ Mit Permanentmagnet (optional)

Details

Ohne Remanenz

Leseköpfe ohne Remanenz werden beim Abschalten des Haftmagnets entmagnetisiert. Dadurch wird die Verschmutzung durch anhaftende Metallspäne verringert. Hierzu muss die Betriebsspannung U_B permanent anliegen.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 43
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 43
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-LE05...	 50 x 80	Mit Remanenz 094800 CEM-A-LE05K-S2	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		Mit Remanenz und Permanentmagnet (30 N) 158763 CEM-A-LE05K-S2-P	
		Ohne Remanenz 095792 CEM-A-LE05R-S2	

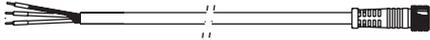
Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-BE05	 50 x 80	094805 CEM-A-BE05	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

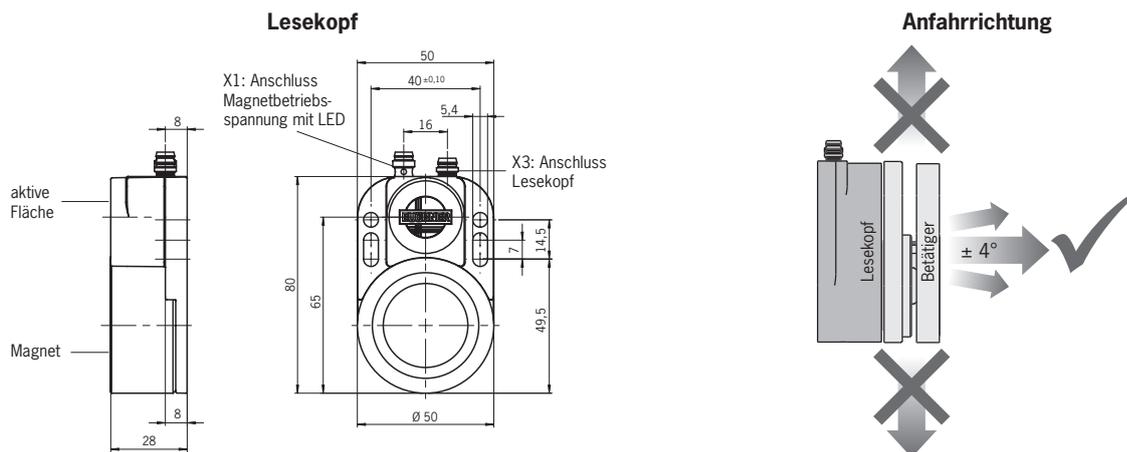
Elektrohaftmagnet (ohne Lesekopf)

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-ME05K	 50 x 80	109755 CEM-A-ME05K-S1-109755	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

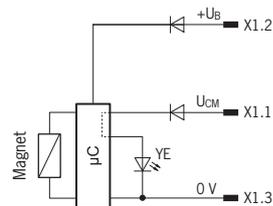
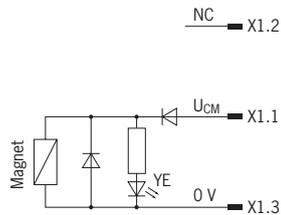
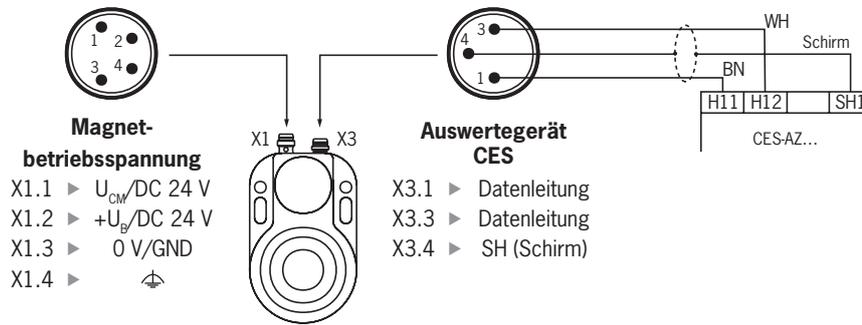
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 64
		M8 4 pin Seite 66
Riegel	Riegel für Leseköpfe CEM	Seite 74
Befestigungsmaterial	Montageplatten 	Seite 76
	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 77
Sonstiges Zubehör	Sperreinsatz CEM (Montage am Betätiger CEM-A-BE05) 	Seite 64

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Stromlaufplan Anschluss Magnetbetriebsspannung Stecker X1
Eine Freilaufdiode ist in jedem CEM bereits integriert

Lesekopf CEM-A-LE05H-S2 mit nichtüberwachter Zuhaltung für den Prozessschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung ohne Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft 650 N
- ▶ Einstellbare Haftkraft

Details

Einstellbare Haftkraft

Auch bei ausgeschalteter Zuhaltung verfügt diese Ausführung über eine Haftkraft. Damit soll z. B. verhindert werden, dass die Schutztür durch Vibration o. ä. aufgehen kann. Die Haftkraft ist mit einem Programmieradapter in den Stufen 70 N, 110 N (Werkseinstellung) oder 150 N einstellbar.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 47
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 46
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-LE05...	50 x 80 Mit einstellbarer Haftkraft (Werkseinstellung: 110 N)	104606 CEM-A-LE05H-S2	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CEM-A-ZPS-110013	Programmieradapter zum Einstellen der Haftkraft	110013 CEM-A-ZPS-110013	

Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-BE05	50 x 80	094805 CEM-A-BE05	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder	M8 3 pin Seite 64
		M8 4 pin Seite 66
Riegel	Riegel für Leseköpfe CEM	Seite 74
Befestigungsmaterial	Montageplatten	Seite 76
	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 77
Sonstiges Zubehör	Sperreinsatz CEM (Montage am Betätiger CEM-A-BE05)	Seite 64

M8

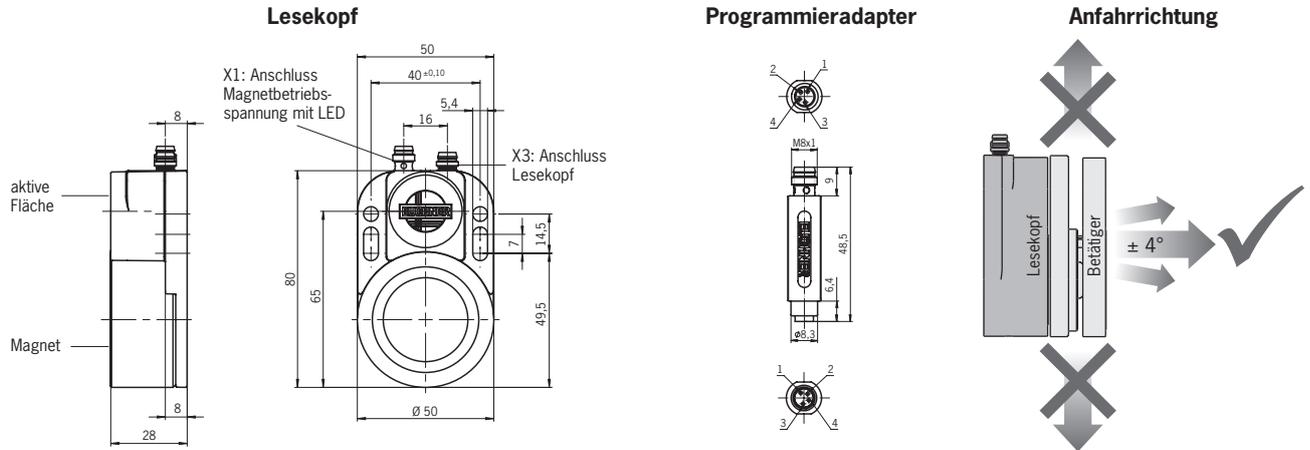
3 pin

M8

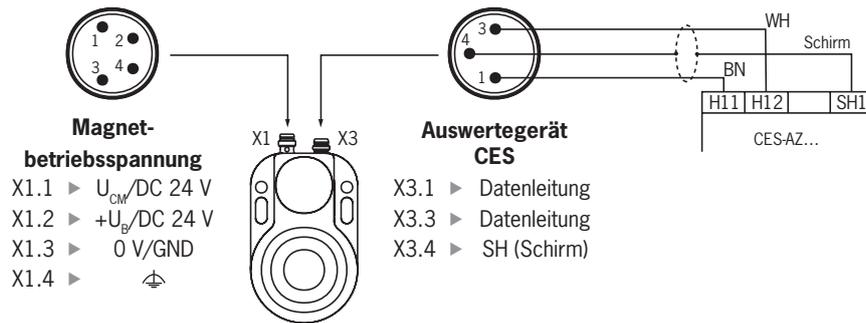
4 pin

CEMI

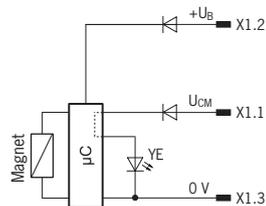
Maßzeichnung



Anschlussbelegung



CEM-A-LE05H-S2



Stromlaufplan Anschluss Magnetbetriebsspannung Stecker X1
Eine Freilaufdiode ist in jedem CEM bereits integriert

Lesekopf CEM-A-LH10... mit nichtüberwachter Zuhaltung für den Prozessschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung ohne Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft 1000 N
- ▶ Mit und ohne Remanenz

Details

Ohne Remanenz

Leseköpfe ohne Remanenz werden beim Abschalten des Haftmagnets entmagnetisiert. Dadurch wird die Verschmutzung durch anhaftende Metallspäne verringert. Hierzu muss die Betriebsspannung U_B permanent anliegen.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 49
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 48
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung		Best. Nr./Artikel	
CEM-A-LH10...		65 x 95	Mit Remanenz 095170 CEM-A-LH10K-S3	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
			Ohne Remanenz 095793 CEM-A-LH10R-S3	

Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-BH10		65 x 95 095175 CEM-A-BH10	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 64
		M8 4 pin Seite 66
	Anschlusskabel mit Stiftstecker für LED-Anzeige 	M8 4 pin Seite 68
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 77

M8

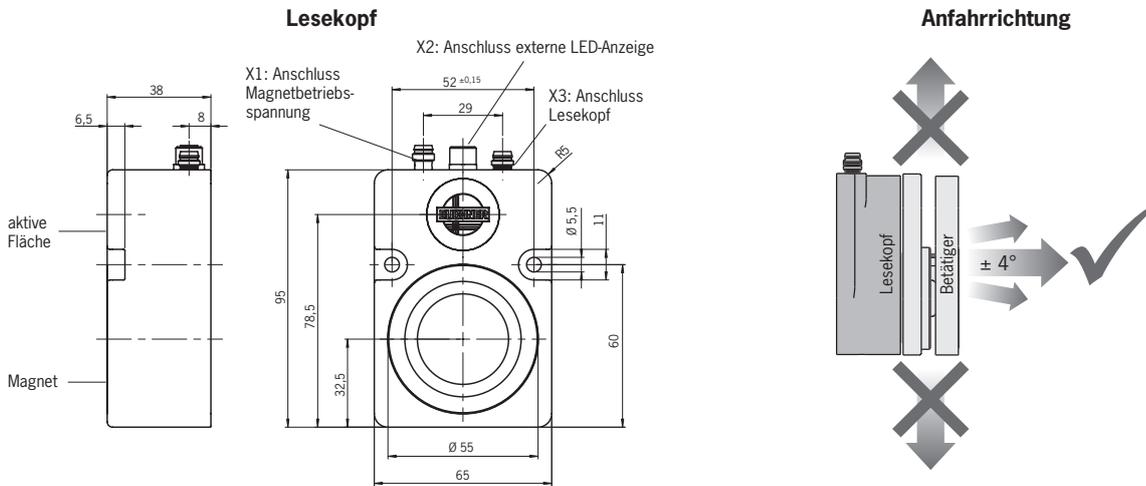
3 pin

M8

4 pin

CEMI

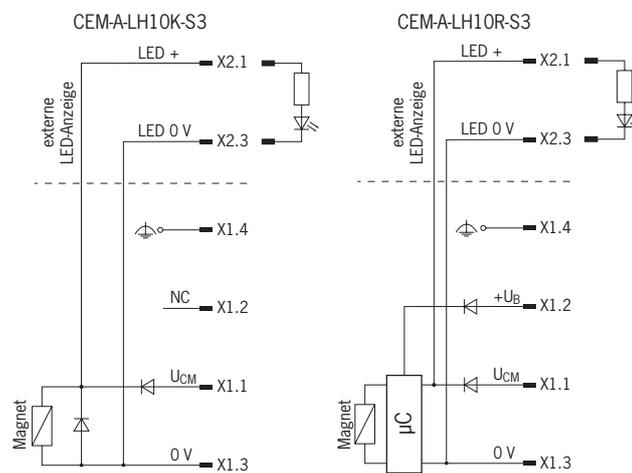
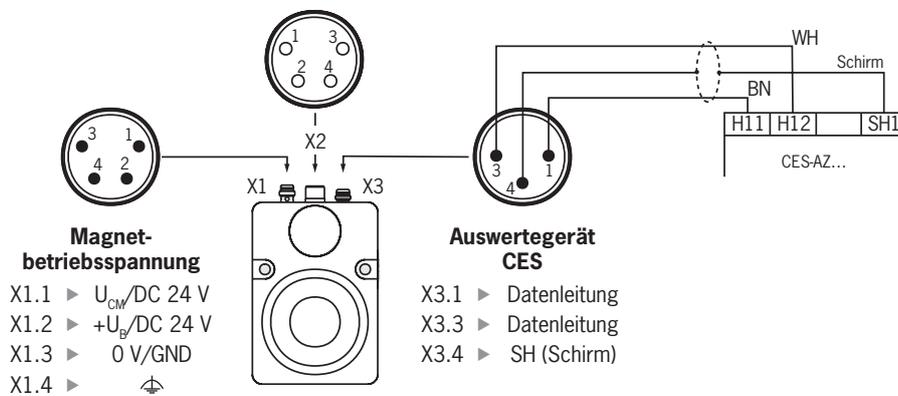
Maßzeichnung



Anschlussbelegung

Anschluss externe LED-Anzeige

- X2.1 ▶ LED +
- X2.2 ▶ -
- X2.3 ▶ LED 0 V
- X2.4 ▶ -



Stromlaufplan Anschluss Magnetbetriebsspannung Stecker S1
 Eine Freilaufdiode ist in jedem CEM bereits integriert

»Zuhaltung für den Personenschutz.«

- ▶ Zuhaltkraft 6500 N
- ▶ Robustes Metallgehäuse
- ▶ Keine genaue Türjustage erforderlich
- ▶ Zwei LED-Anzeigen

Lesekopf

CET



CET

**Lesekopf CET.-AX-...
mit Zuhaltung für den Personenschutz**



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung und Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft bis zu 6500 N
- ▶ Zweikanalige Ansteuerung des Zuhaltmagneten möglich

Hinweis

- ▶ Betätiger müssen separat bestellt werden.

Details

Anfahrriichtung



Kopf in 90°-Schritten drehbar

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Die Kategorie ist von der Einbaulage abhängig:

Einbaulage	Kategorie/PL
	Cat. 3 PLe
	Cat. 4 PLe

Zuhaltungsarten

- CET1 Ruhestromprinzip**
Zuhaltung durch Federkraft.
Entsperren durch Anlegen von Spannung am Zuhaltmagnet.
- CET2 Arbeitsstromprinzip**
Zuhaltung durch Anlegen von Spannung am Zuhaltmagnet. Entsperren durch Federkraft.

Hilfsentriegelung

Standardmäßig bei allen Ausführungen enthalten.

Fluchtentriegelung (optional)

Einige Geräte verfügen über eine Fluchtentriegelung (siehe Bestelltabelle).
Bei Verwendung des Zubehörs AF-E-80-127377 kann die Fluchtentriegelung um 30/50/80 mm verlängert werden.

Sperreinsatz (optional)

Mit dem Sperreinsatz kann verhindert werden, dass z. B. Wartungspersonal versehentlich im Gefahrenbereich eingeschlossen wird. In Sperrstellung verhindert der Sperreinsatz das Aktivieren der Zuhaltung. Der Sperreinsatz kann in Sperrstellung durch bis zu 3 Schlössern gesichert werden.

Doppelrampe

Ausführungen mit Doppelrampe können von zwei Seiten angefahren werden.

Geräte mit Doppelrampe eignen sich auch für Anwendungen, bei denen der Schalter „überfahren“ werden muss. Z. B. bei Türen, die sich nach innen und außen öffnen lassen.
Die Doppelrampe kann nachgerüstet werden (siehe Zubehör Seite 64).

LED-Anzeige

- LED rot** siehe Anschlussplan
- LED grün** siehe Anschlussplan

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 55
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 54
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

CET-AX-...-SA/SE/SF-... mit Steckverbinder M12

 Best. Nr./Artikel	Rampe	Fluchtentriegelung	2 LEDs (1 frei belegbar)	2 LEDs (2 frei belegbar)	Anschlussplan siehe Seite 56
CET1 Ruhestromprinzip					
095735 CET1-AX-LRA-00-50X-SA		75 mm	●		
102161 CET1-AX-LRA-00-50F-SA			●		
104051 ¹⁾ CET1-AX-LRA-00-50X-SF			●		
104062 CET1-AX-LRA-00-50L-SA					●
100399 CET1-AX-LDA-00-50X-SE			●		
CET2 Arbeitsstromprinzip					
106039 ²⁾ CET2-AX-LRA-00-50X-SA			●		

1) Steckverbinder um 360° drehbar

2) Keine DGUV- und UL-Zulassung

CET-AX-...-SC mit 2 Steckverbindern M8

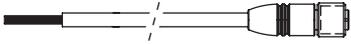
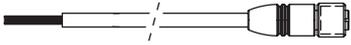
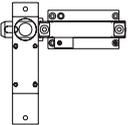
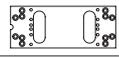
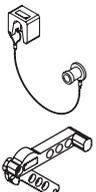
 Best. Nr./Artikel	Rampe	Fluchtentriegelung	2 LEDs (1 frei belegbar)	2 LEDs (2 frei belegbar)	Anschlussplan siehe Seite 56
CET1 Ruhestromprinzip					
102988 CET1-AX-LRA-00-50X-SC			●		
CET2 Arbeitsstromprinzip					
109932 ¹⁾ CET2-AX-LRA-00-50X-SC			●		

1) Keine DGUV- und UL-Zulassung

Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CET-A-BWK-50X		096327 CET-A-BWK-50X	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

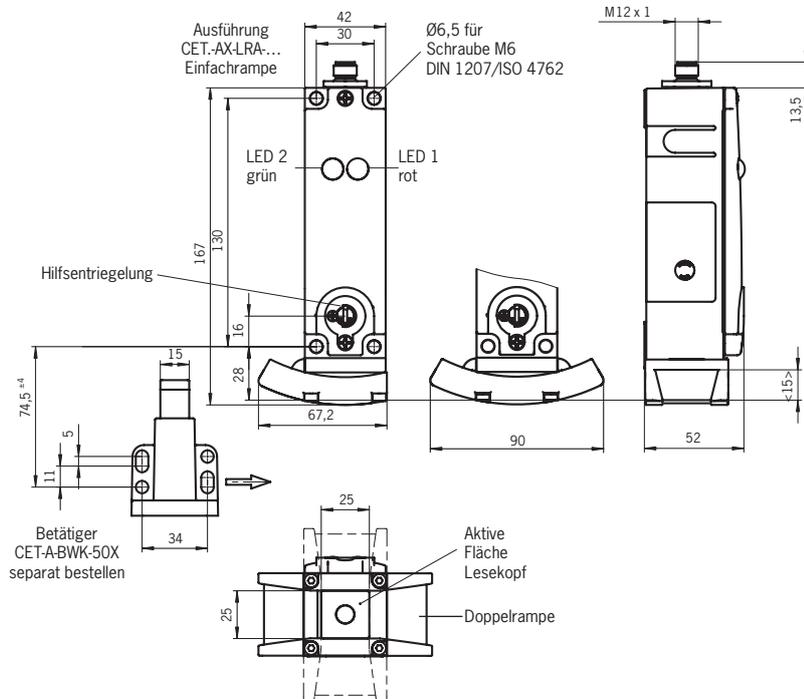
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlussleitung mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 64
	Anschlussleitung mit Steckverbinder 	M8 4 pin Seite 66
	Anschlussleitung mit Steckverbinder 	M12 8 pin Seite 70
Riegel	Riegel für Gehäusebauform CET 	Seite 75
Befestigungsmaterial	Montageplatten 	Seite 76
	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 77
Sonstiges Zubehör	Sperreinsatz 	Seite 64
	Schlüsselhilfsentriegelung 	
	Notentsperrung 	
	Abdeckung 	
	Doppelrampe 	
	Verlängerung für Fluchtentriegelung 	

Maßzeichnung

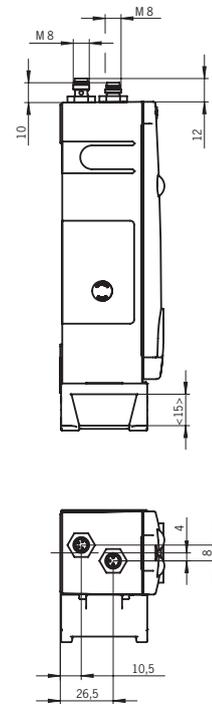
M12

Mit Steckverbinder M12

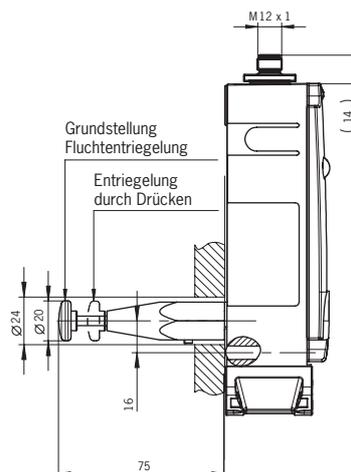


2x
M8

Mit 2 Steckverbindern M8



Mit Fluchentriegelung



M12 8 pin 2x M8 3 pin 4 pin

Anschlussbelegung

A B M12 Anschlussplan A und B

Pin	Bezeichnung	Funktion	M12	
			A	B
1	H1	Datenleitung Lesekopf	●	●
2	H2	Datenleitung Lesekopf	●	●
3	SH	Schirm der Datenleitung	●	●
4	LED 2	frei belegbar, 24 V	●	●
5	0V LED 2	0V LED 2	●	
	LED 1	frei belegbar, 24 V		●
6	UCM	Betriebsspannung Zuhaltmagnet 24 V DC	●	●
7	0 V/GND	Betriebsspannung Zuhaltmagnet 0 V DC	●	
		Betriebsspannung Zuhaltmagnet 0 V DC und LED 1		●
8	Gehäuse	Gehäuse	●	●

C 2x M8 Anschlussplan C

Pin	Bezeichnung	Funktion
X 1.1	H1	Datenleitung Lesekopf
X 1.3	H2	Datenleitung Lesekopf
X 1.4	SH	Schirm der Datenleitung
X 2.1	UCM	Betriebsspannung Zuhaltmagnet 24 V DC / LED 1
X 2.2	0V LED 2	0V LED 2
X 2.3	0 V/GND	Betriebsspannung Zuhaltmagnet 0 V DC und LED 1
X 2.4	LED 2	frei belegbar, 24 V

»Sicheres elektronisches Schlüsselsystem CKS – Sicheres Betreten von Anlagen.«

- ▶ Zustände **Schlüssel gesteckt** / **Schlüssel entfernt** werden sicher erkannt
- ▶ LED zur Statusanzeige
- ▶ Vielfältige Verwendung z. B. Funktion als Sperrsystem, Berechtigung für die Auswahl von Betriebsarten, Schlüsseltransfersystem usw.
- ▶ PL e / Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

Schlüssel-
aufnahme

CKS



CKS

Schlüsselaufnahme CKS



- ▶ Schlüsselaufnahme mit integriertem CES-Lesekopf
- ▶ LED-Anzeige
- ▶ Einfacher Anschluss über Steckverbinder M8
- ▶ Hohe Schutzart IP67
- ▶ Gesteckter Schlüssel wird über Federklammer gehalten
- ▶ Ausführung mit integriertem AS-Interface Safety at Work erhältlich

Details

Kombinationsmöglichkeiten

Anschluss an Auswertegerät CES / CES-FD nötig. Siehe Bestelltabelle Betätiger unten.

Wichtig: Die Schlüsselaufnahme CKS darf in Kombination mit einer Multicode-Auswertung nicht als Sperreinsatz verwendet werden.

Hinweis

Der Schlüssel ist nicht im Lieferumfang der Schlüsselaufnahme enthalten und muss separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 61
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 60
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

Schlüsselaufnahme

Baureihe	Ausführung	Blende	Best. Nr./Artikel	
CKS-A-...		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">M8</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">3 pin</div>	rot 113130 CKS-A-L1B-SC-113130	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
			schwarz 158081 CKS-A-L1B-SC-158081	

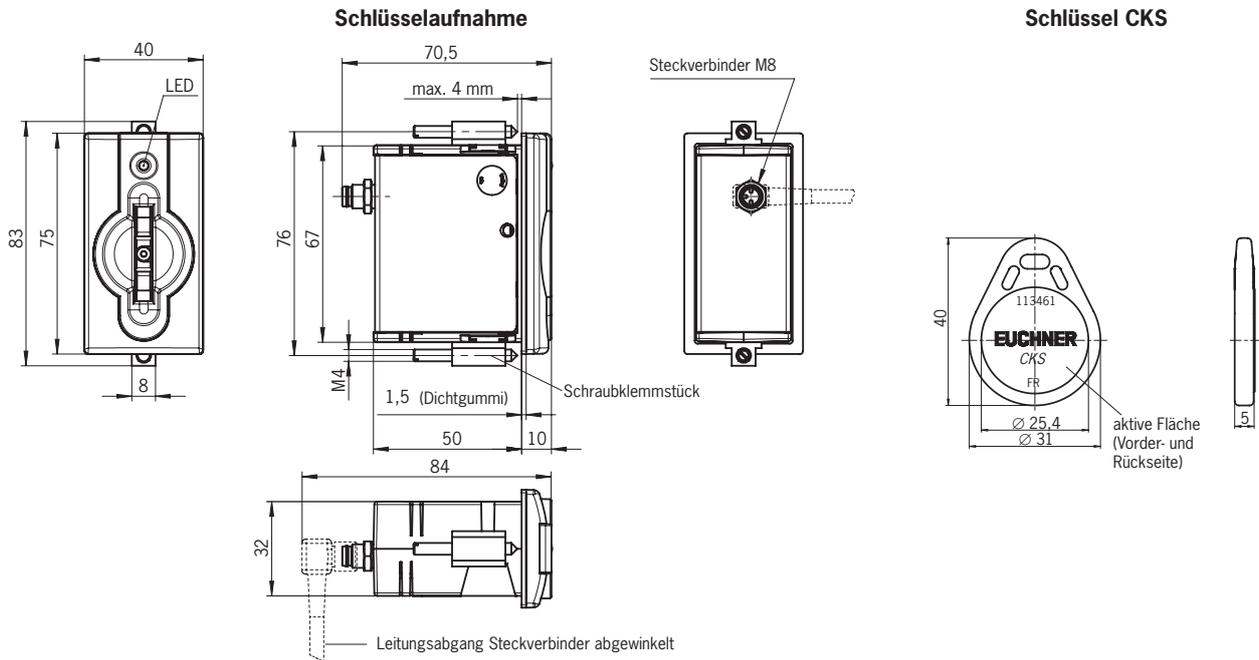
Schlüssel

Baureihe	Bauform	Farbe	Best. Nr./Artikel	
CKS-A-BK1-...		rot	113461 CKS-A-BK1-RD-113461	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		schwarz	157843 CKS-A-BK1-BK-157843	
		blau	165637 CKS-A-BK1-BU-165637	
		gelb	165971 CKS-A-BK1-YE-165971	

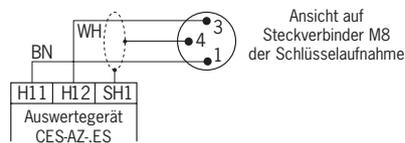
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">M8</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">3 pin</div>
Farbblendenset		Seite 79

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



»Alle Vorteile nutzen – mit durchdachtem Originalzubehör von EUCHNER.«

- ▶ Anschlussmaterial – Sicher und einfach anschließen, kein langes Suchen von Leitungen und Steckverbindern.
- ▶ Befestigungsmaterial – Sichere und einfache Montage für viele Anbausituationen.
- ▶ Riegel und Riegelsets – Türgriff und Montageplatte in einem. Komplettssets bestehend aus Riegel und Leskopf als Fertiglösung.
- ▶ Funktionserweiterungen – Steigern Sie die Einsatzmöglichkeiten durch Zusatzfunktionen, wie Entriegelungen, Sperreinsätze usw.

Zubehör

Anschlussmaterial

M8 3 pin PVC

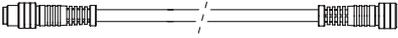
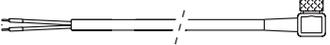
Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

CES-FD-AP-...	CEM-ALH10...	CET-AX-...-SC	CES-ALN-...-SC	CEM-ALE05...	CKS-AL-...-SC
-	Steckverbinder nicht ausgerichtet	Bei der gezeigten Einbaulage des Geräts gilt: Leitungsabgang C (links) Leitungsabgang A (rechts)			

Ausführung	Leitungsabgang	Best. Nr./Artikel	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	3m	077935 C-M08F03-02X025PV03,0-ES-077935	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	5m	077793 C-M08F03-02X025PV05,0-ES-077793	
	10m	077767 C-M08F03-02X025PV10,0-ES-077767	
	20m	077716 C-M08F03-02X025PV20,0-ES-077716	
	25m	077717 C-M08F03-02X025PV25,0-ES-077717	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	10m	084701 C-M08F03-02X025PV10,0-ES-084701	
	25m	099998 C-M08F03-02X025PV25,0-ES-099998	

M8
3 pin
PVC

Ausführung	Leitungs- abgang	Best. Nr./Artikel	
Verlängerung für Lesekopfleitung 	0,4m	115464 C-M08M03-02X025PU0,4-M08F03-115464	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	5m	084762 C-M08F03-02X025PU05,0-ES-084762	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	10m	084763 C-M08F03-02X025PU10,0-ES-084763	
	15m	084764 C-M08F03-02X025PU15,0-ES-084764	
	20m	084765 C-M08F03-02X025PU20,0-ES-084765	
	25m	084766 C-M08F03-02X025PU25,0-ES-084766	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	10m	098590 C-M08F03-02X025PU10,0-ES-098590	
	25m	120280 C-M08F03-02X025PU25,0-ES-120280	

M8
3 pin
PUR

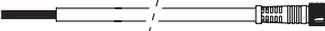
Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für Magnetbetriebsspannung Leseköpfe

Für den Anschluss von:

CEM-A-LE05...	CEM-A-ME05K	CEM-A-LH10...	CET-AX-...-SC
<p>Bei der gezeigten Einbaulage des Geräts gilt:</p> <p>Leitungsabgang C (links)</p> <p>Leitungsabgang A (rechts)</p>		Steckverbinder nicht ausgerichtet	

Ausführung	Leitungsabgang	Best. Nr./Artikel	
<p>M8</p> <p>4 pin</p> <p>PVC</p> <p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,25 mm²</p>	2m	-	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>
	5m	-	
	10m	-	
	15m	-	
	25m	-	
	50m	-	
<p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,25 mm²</p>	10m	A	

Ausführung		Leistungs- abgang	Best. Nr./Artikel	
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">M8</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">4 pin</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px;">PUR</div> </div> <p style="text-align: center;">Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,34 mm²</p> 	5m	-	116049 C-M08F04-04X034PU05,0-ES-116049	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	10m	-	116050 C-M08F04-04X034PU10,0-ES-116050	
	20m	-	116051 C-M08F04-04X034PU20,0-ES-116051	
	50m	-	120241 C-M08F04-04X034PU50,0-ES-120241	

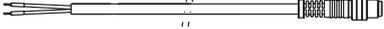
Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für LED-Anzeige Leseköpfe CEM

Für den Anschluss von:

CEM-ALH10-...

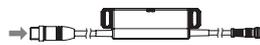


Ausführung		Best. Nr./Artikel	
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: flex-start;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">M8</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">4 pin</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px;">PVC</div> </div> <p style="text-align: center;">Anschlussleitung mit Stiftstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,25 mm²</p>  <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 20px;">10m</div>	<p>088843</p> <p>C-M08M04-04X025PV10,0-ES-088843</p>	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>	

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

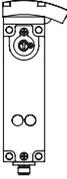
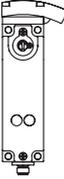
CES-FD-AP-...

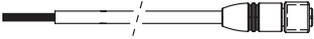
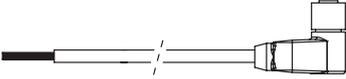
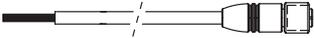


Ausführung		Best. Nr./Artikel	
M12 5 pin PVC	Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 5 x 0,34 mm², geschirmt 	5m 100183 C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		10m 100184 C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	
		20m 100185 C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	
		50m 156064 C-M12F05-05X034PV50,0-MA-156064	
Verlängerung, beidseitig Steckverbinder für den Anschluss an dezentrale Peripherie 	5m 100180 C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180		
	10m 100181 C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181		
	20m 100182 C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182		
M12 5 pin PUR	Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 5 x 0,34 mm², geschirmt 	5m 113620 C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	
		10m 113640 C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	
		20m 113682 C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	
		30m 122784 C-M12F05-05X034PU30,0-MA-122784	
Verlängerung, beidseitig Steckverbinder für den Anschluss an dezentrale Peripherie 	5m 119932 C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932		
	10m 119947 C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947		
	20m 119971 C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971		

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

CET-AX-...-SA CET-AX-...-SE 	CET-AX-...-SF 
Steckverbinder nicht ausgerichtet	Steckverbinder um 360° drehbar.

Ausführung	Leitungs- abgang	Best. Nr./Artikel	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">M12</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">8 pin</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">PVC</div> </div> <div> Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 7 x 0,25 mm², geschirmt ¹⁾  </div> </div>	10m	-	099633 C-M12F08-07X025PV10,0-MA-099633
	20m	-	099634 C-M12F08-07X025PV20,0-MA-099634
	25m	-	103115 C-M12F08-07X025PV25,0-MA-103115
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">M12</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">8 pin</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">PUR</div> </div> <div> Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 7 x 0,25 mm², geschirmt ¹⁾  </div> </div>	10m	-	100456 C-M12F08-07X025PV10,0-MA-100456
	20m	-	105071 C-M12F08-07X025PV20,0-MA-105071
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">M12</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">8 pin</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px; width: 30px; text-align: center;">PUR</div> </div> <div> Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 7 x 0,25 mm², geschirmt ¹⁾  </div> </div>	10m	-	102218 C-M12F08-07X025PU10,0-MA-102218
	25m	-	103782 C-M12F08-07X025PU25,0-MA-103782

Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

1) Zwei Adern der Leitung sind geschirmt

Leitungen mit Kupplungsdose/Buchsenstecker

Leitungen zur Verlängerung der Lesekopf-Anschlussleitung

Für den Anschluss von:

CES-A-L-...



CEM-A-L-...



Ausführung	Best. Nr./Artikel	
<p>Verlängerung, einseitig Buchsenstecker BS4C1851, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt</p>	<p>103667 C-M18F04-02X025PV01,5-ES-103667</p> <p>1,5m</p>	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>
<p>Verlängerung, beidseitig Steckverbinder, Kupplungsdose KD4C1851/ Kabelbuchse M8 (3-polig), 2 x 0,25mm², geschirmt</p>	<p>103647 C-M08F03-02X025PV15,0-M18M04-103647</p> <p>15m</p>	
	<p>128064 C-M08F03-02X025PV18,0-M18M04-128064</p> <p>18m</p>	
	<p>163468 C-M08F03-025PV20,0-M18M04-163468</p> <p>20m</p>	

3 pin

PVC



1,5m

M8

3 pin

15m

18m

20m

Kupplungsdose/Buchsenstecker

Steckverbinder zur Verlängerung der Lesekopf-Anschlussleitung

Für den Anschluss von:

CES-A-L-...



CEM-A-L-...



Ausführung	Bemerkung	Best.-Nr.	
<p>Kupplungsdose</p>	<p>Kupplungsdose zu Buchsenstecker BS4C1851</p>	<p>077434 KD4C1851</p>	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>
<p>Buchsenstecker</p>	<p>Buchsenstecker zu Kupplungsdose KD4C1851</p>	<p>077435 BS4C1851</p>	

3 pin

Einschaltstrombegrenzungsmodul PM-SCL

Begrenzt den Einschaltstrom von CES-Auswertegeräten und schützt so die Schaltkontakte

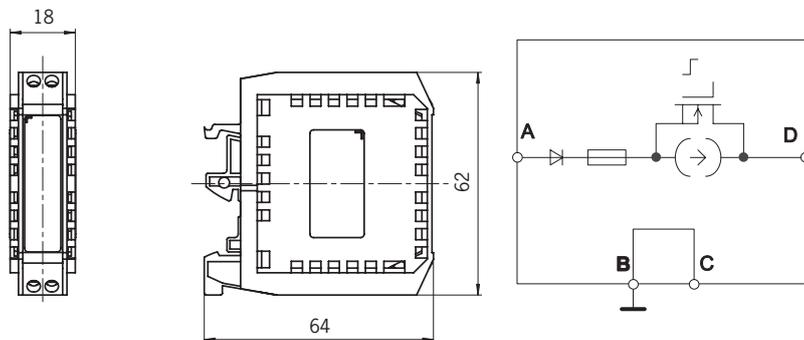
Für den Anschluss von:

CES-AZ-...



Ausführung	Best. Nr.	
Einschaltstrombegrenzungsmodul PM-SCL  Für CES-Auswertegeräte	096945 PM-SCL-096945	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Maßzeichnung und Anschlussmöglichkeiten



Riegel



Riegel für Leseköpfe CES

Hinweis: Bei diesen Riegeln sind die Betätiger in der Riegelzunge integriert und im Lieferumfang enthalten.

Für die Montage von:

CES-ALNA...



Bezeichnung	Rastung/ Türspalt	Material	Ausführung	Best. Nr.	
 	Riegel CES-A-A	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen	076487 RIEGEL CES-A-A	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	Riegel CES-A-A/F	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen, mit Hebel zur Fluchentriegelung aus dem Gefahrenbereich	086173 RIEGEL CES-A-A/F	

Riegel für Leseköpfe CEM

Hinweis: Bei diesen Riegeln sind **keine** Betätiger im Lieferumfang enthalten.

Für die Montage von:

CEM-ALE05...



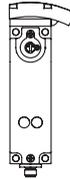
Bezeichnung	Rastung/ Türspalt	Material	Ausführung	Best. Nr.	
 	ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts angeschlagene Türen	097955 RIEGEL CEM-A	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
			Für links angeschlagene Türen	097957 RIEGEL CEM-C	

Riegel für Lesekopf CET

Hinweis: Bei diesen Riegeln sind **keine** Betätiger im Lieferumfang enthalten.
Abdeckung (Manipulationsschutz) für Betätiger CET im Lieferumfang enthalten.

Für die Montage von:

CET.-AX...

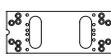


Bezeichnung	Rastung/ Türspalt	Material	Ausführung	Best. Nr.	
Riegel CET-A-C	ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen	104309 RIEGEL CET-A-C	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
Riegel CET-A-C/F	Stellung zu: ohne Stellung auf: Rastknopf/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen, für CET mit Fluchentriegelung	106172 RIEGEL CET-A-C/F	
Riegel CET-A-C/F-C2282	Stellung zu: ohne Stellung auf: Rastknopf/ Türspalt: 15 mm	Stahl, Führungsleiste aus nicht rostendem Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen, für CET mit Fluchentriegelung	106350 RIEGEL CET-A-C/F-C2282	
Riegel CET-A-C-C2308	ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen. Riegel kann nach aussen und innen geöffnet werden (kein Anschlag).	109672 RIEGEL CET-A-C-C2308	



Befestigungsmaterial

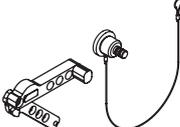
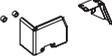
Montagesets/Montageplatten

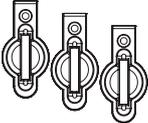
Baureihe	Verwendung	Best. Nr./Artikel	
	Montageplatte EMP-L-CEM05 	Für Lesekopf CEM-A-LE05...	099425 EMP-L-CEM05
	Montageplatte EMP-B-CEM05 	Für Betätiger CEM-A-BE05...	100110 EMP-B-CEM05
	Montageplatte EMP-L-CET 	Für Lesekopf CET-AX	106695 EMP-L-CET
	Montageplatte EMP-B-CET 	Für Betätiger CET	106694 EMP-B-CET
	Montageplatte EMP-B1 	Für Betätiger CET	093457 EMP-B1
	Montageplatte AM-P 	Für Lesekopf CET-AX	126399 AM-P-126399
	Montageplatte AM-P 	Für Betätiger CET	126400 AM-P-126400
Montageplatte mit Griff 	Kann mit Montageplatten AM-P-126399 und AM-P-126400 kombiniert werden	126398 AM-P-126398	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>

Sicherheitsschrauben

Befestigungsmaterial/ Schraubengröße	Ausführung/Verwendung	Verpackungseinheit [Stück]	Best. Nr.
Sicherheitsschrauben, nicht rostender Stahl M4 x 14 (kleiner Kopf)	Leseköpfe CES-ALN..., CES-ALC..., CES-ALQ... und Betätiger CES-ABB..., CES-ABCA, CES-ABQ...	20	071863 M4X14-NIRO/V20
Sicherheitsschrauben, nicht rostender Stahl M4 x 14 (großer Kopf)	Feldauswertegerät CES-FD-AP...	100	086232 M4X14-NIRO/V100
Sicherheitsschrauben M5 x 16	Leseköpfe CEM-ALE... und Betätiger CET-A-BWK, CEM-A-B...	100	073456 M5X16/V100
Kunststoffeinlege­teile für Innensechskantschrauben M5/SW4	Sicherheitsschalter mit Zuhaltung	18	161344 AM-C-SW4-V3-161344
Kunststoffeinlege­teile für Innensechskantschrauben M6/SW5	Sicherheitsschalter mit Zuhaltung	18	161348 AM-C-SW5-V3-161348

Sonstiges Zubehör

Bezeichnung	Verwendung	Ausführung	Best. Nr
 Sperreinsatz 	Für Betätiger CEM-A-BE05	Geeignet für 3x Schlossbügeldurchmesser 4 ... 9 mm	122404 AE-L-BE05-R-122404
Sperreinsatz 	Für Betätiger CET	Geeignet für Schlossbügeldurchmesser 5 ... 6 mm	122609 AE-L-CET-122609
Sperreinsatz 	Für Betätiger CET	Geeignet für Schlossbügeldurchmesser 5 mm - 9 mm	156429 AE-L-CET-156429
Halter für Sperreinsatz 	Für Sperreinsatz AE-L-CET-156420	Inkl. Drahtseil und Ring zum Einhängen des Drahtseils am Sperreinsatz	156338 AY-CHN-A1-156338
Set Sperreinsatz + Halter 	Für Betätiger CET	Geeignet für Schlossbügeldurchmesser 5 mm - 9 mm. Halter Inkl. Drahtseil und Ring zum Einhängen des Drahtseils am Sperreinsatz.	155865 AE-SET-LCHN-A1-155865
 Schlüssel- hilfsentriegelung 	Für Lesekopf CET-AX	Gleichschließend, inkl. 2 Schlüssel	098850
Ersatzschlüssel	Für Schlüsselhilfsentriegelung, gleichschließend	2 Schlüssel, gleichschließend	099434
Notentsperrung 	Für Lesekopf CET-AX	In beiden Stellungen rastend, Aufbauhöhe 19 mm	103714 AE-M-CET-103714
		In beiden Stellungen rastend, Aufbauhöhe 70 mm	159080 AE-M-CET-159080
Plombensatz	Für Notentsperrung	–	087256
Abdeckung 	Für Lesekopf CET-AX und Betätiger CET	Türanschlag rechts	098808
		Türanschlag links	098807
Abdeckung 	Für Betätiger CET	Für horizontale und vertikale Befestigungsmöglichkeit am Betätiger (geeignet für Befestigungsschrauben M5 x 16)	124979 AM-C-124979
Doppelrampe 	Für Lesekopf CET-AX	–	114091 CET-DR
Verlängerung für Fluchtentriegelung 	Für Lesekopf CET-AX mit Fluchtentriegelung	Verlängerung um 30/50/80 mm, Druckknopf Ø 40 mm	127377 AF-E-80-127377

Bezeichnung	Verwendung	Ausführung	Best. Nr
<div data-bbox="156 392 225 461" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 10px;">CKS</div> <div data-bbox="316 387 464 510">  </div>	Für Schlüsselaufnahme CKS	Farb-Set schwarz, blau, gelb	165413 AY-SET-CVR-165413

Index nach Artikelbezeichnung

Artikel	Best. Nr.	Seite	Artikel	Best. Nr.	Seite
AE-L-BE05-R-122404	122404	78	C-M12F08-07X025PV10,0-MA-100456	100456	70
AE-L-CET-122609	122609	78	C-M12F08-07X025PV20,0-MA-099634	099634	70
AE-L-CET-156429	156429	78	C-M12F08-07X025PV20,0-MA-105071	105071	70
AE-M-CET-103714	103714	78	C-M12F08-07X025PV25,0-MA-103115	103115	70
AE-M-CET-159080	159080	78	C-M18F04-02X025PV01,5-ES-103667	103667	71
AE-SET-LCHN-A1-155865	155865	78	CEM-A-BE05	094805	42
AF-E-80-127377	127377	78	CEM-A-BE05	094805	46
AM-C-124979	124979	78	CEM-A-BH10	095175	48
AM-C-SW4-V3-161344	161344	77	CEM-A-LE05H-S2	104606	46
AM-C-SW5-V3-161348	161348	77	CEM-A-LE05K-S2	094800	42
AMP-126398	126398	76	CEM-A-LE05K-S2-P	158763	42
AMP-126399	126399	76	CEM-A-LE05R-S2	095792	42
AM-P-126400	126400	76	CEM-A-LH10K-S3	095170	48
AY-CHN-A1-156338	156338	78	CEM-A-LH10R-S3	095793	48
AY-SET-CVR-165413	165413	79	CEM-A-ME05K-S1-109755	109755	42
BS4C1851	077435	71	CES-A-BBA	071840	34
C-M08F03-025PV20,0-M18M04-163468	163468	71	CES-A-BBN-106600	106600	30
C-M08F03-02X025PU05,0-ES-084762	084762	65	CES-A-BCA	088786	33
C-M08F03-02X025PU10,0-ES-084763	084763	65	CES-A-BDN-06-104730	104730	30
C-M08F03-02X025PU10,0-ES-098590	098590	65	CES-A-BMB	077791	38
C-M08F03-02X025PU15,0-ES-084764	084764	65	CES-A-BQA	098108	34
C-M08F03-02X025PU20,0-ES-084765	084765	65	CES-A-BSP-104970	104970	36
C-M08F03-02X025PU25,0-ES-084766	084766	65	CES-A-LCA-10V	088785	32
C-M08F03-02X025PU25,0-ES-120280	120280	65	CES-A-MLMN-SC	077790	38
C-M08F03-02X025PV03,0-ES-077935	077935	64	CES-A-LNA-05P	077806	32
C-M08F03-02X025PV05,0-ES-077793	077793	64	CES-A-LNA-05V	071845	32
C-M08F03-02X025PV10,0-ES-077767	077767	64	CES-A-LNA-10P	077807	32
C-M08F03-02X025PV10,0-ES-084701	084701	64	CES-A-LNA-10V	071846	32
C-M08F03-02X025PV15,0-M18M04-103647	103647	71	CES-A-LNA-15P	084682	32
C-M08F03-02X025PV18,0-M18M04-128064	128064	71	CES-A-LNA-15V	071847	32
C-M08F03-02X025PV20,0-ES-077716	077716	64	CES-A-LNA-25V	071975	32
C-M08F03-02X025PV25,0-ES-077717	077717	64	CES-A-LNA-SC	077715	32
C-M08F03-02X025PV25,0-ES-099998	099998	64	CES-A-LNN-05V-106602	106602	30
C-M08F04-04X025PV02,0-ES-088812	088812	66	CES-A-LNN-10V-113294	113294	30
C-M08F04-04X025PV05,0-ES-088813	088813	66	CES-A-LNN-SC-106601	106601	30
C-M08F04-04X025PV10,0-ES-084703	084703	66	CES-A-LQA-SC	095650	34
C-M08F04-04X025PV10,0-ES-088814	088814	66	CES-A-LSP-05V-104966	104966	36
C-M08F04-04X025PV15,0-ES-088815	088815	66	CES-AZ-AES-01B	104770	18
C-M08F04-04X025PV25,0-ES-095035	095035	66	CES-AZ-AES-02B	104775	20
C-M08F04-04X025PV50,0-ES-097100	097100	66	CES-AZ-UES-01B	105139	18
C-M08F04-04X034PU05,0-ES-116049	116049	67	CES-AZ-UES-02B	105140	20
C-M08F04-04X034PU10,0-ES-116050	116050	67	CES-EA-TC-AK04-104756	104756	18
C-M08F04-04X034PU20,0-ES-116051	116051	67	CES-EA-TC-AK06-104771	104771	20
C-M08F04-04X034PU50,0-ES-120241	120241	67	CES-EA-TC-KK04-112631	112631	18
C-M08M03-02X025PU0,4-M08F03-115464	115464	65	CES-EA-TC-KK06-112630	112630	20
C-M08M04-04X025PV10,0-ES-088843	088843	68	CES-FD-AP-M-01-USI-115534	115534	26
C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932	119932	69	CES-FD-AP-U-01-USI-119865	119865	26
C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	113620	69	CET-A-BWK-50X	096327	54
C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947	119947	69	CET-DR	114091	78
C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	113640	69	CET1-AX-LDA-00-50X-SE	100399	53
C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971	119971	69	CET1-AX-LRA-00-50F-SA	102161	53
C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	113682	69	CET1-AX-LRA-00-50L-SA	104062	53
C-M12F05-05X034PU30,0-MA-122784	122784	69	CET1-AX-LRA-00-50X-SA	095735	53
C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	100180	69	CET1-AX-LRA-00-50X-SC	102988	53
C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	100183	69	CET1-AX-LRA-00-50X-SF	104051	53
C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	100181	69	CET2-AX-LRA-00-50X-SA	106039	53
C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	100184	69	CET2-AX-LRA-00-50X-SC	109932	53
C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	100182	69	CKS-A-BK1-BK-157843	157843	60
C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	100185	69	CKS-A-BK1-BU-165637	165637	60
C-M12F05-05X034PV50,0-MA-156064	156064	69	CKS-A-BK1-RD-113461	113461	60
C-M12F08-07X025PU10,0-MA-102218	102218	70	CKS-A-BK1-YE-165971	165971	60
C-M12F08-07X025PU25,0-MA-103782	103782	70	CKS-A-L1B-SC-113130	113130	60
C-M12F08-07X025PV10,0-MA-099633	099633	70	CKS-A-L1B-SC-158081	158081	60

Index nach Bestellnummer

Best. Nr.	Artikel	Seite	Best. Nr.	Artikel	Seite
071840	CES-A-BBA	34	099998	C-M08F03-02X025PV25,0-ES-099998	64
071845	CES-A-LNA-05V	32	100110	EMP B CEM05	76
071846	CES-A-LNA-10V	32	100180	C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	69
071847	CES-A-LNA-15V	32	100181	C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	69
071863	M4X14-NIRO/V20	77	100182	C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	69
071975	CES-A-LNA-25V	32	100183	C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	69
073456	M5X16/V100	77	100184	C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	69
076487	RIEGEL CES-A-A	74	100185	C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	69
077434	KD4C1851	71	100399	CET1-AX-LDA-00-50X-SE	53
077435	BS4C1851	71	100456	C-M12F08-07X025PV10,0-MA-100456	70
077715	CES-A-LNA-SC	32	102161	CET1-AX-LRA-00-50F-SA	53
077716	C-M08F03-02X025PV20,0-ES-077716	64	102218	C-M12F08-07X025PU10,0-MA-102218	70
077717	C-M08F03-02X025PV25,0-ES-077717	64	102988	CET1-AX-LRA-00-50X-SC	53
077767	C-M08F03-02X025PV10,0-ES-077767	64	103115	C-M12F08-07X025PV25,0-MA-103115	70
077790	CES-A-LMN-SC	38	103647	C-M08F03-02X025PV15,0-M18M04-103647	71
077791	CES-A-BMB	38	103667	C-M18F04-02X025PV01,5-ES-103667	71
077793	C-M08F03-02X025PV05,0-ES-077793	64	103714	AE-M-CET-103714	78
077806	CES-A-LNA-05P	32	103782	C-M12F08-07X025PU25,0-MA-103782	70
077807	CES-A-LNA-10P	32	104051	CET1-AX-LRA-00-50X-SF	53
077935	C-M08F03-02X025PV03,0-ES-077935	64	104062	CET1-AX-LRA-00-50L-SA	53
084682	CES-A-LNA-15P	32	104309	RIEGEL CET-A-C	75
084701	C-M08F03-02X025PV10,0-ES-084701	64	104606	CEM-A-LE05H-S2	46
084703	C-M08F04-04X025PV10,0-ES-084703	66	104730	CES-A-BDN-06-104730	30
084762	C-M08F03-02X025PU05,0-ES-084762	65	104756	CES-EA-TC-AK04-104756	18
084763	C-M08F03-02X025PU10,0-ES-084763	65	104770	CES-AZ-AES-01B	18
084764	C-M08F03-02X025PU15,0-ES-084764	65	104771	CES-EA-TC-AK06-104771	20
084765	C-M08F03-02X025PU20,0-ES-084765	65	104775	CES-AZ-AES-02B	20
084766	C-M08F03-02X025PU25,0-ES-084766	65	104966	CES-A-LSP-05V-104966	36
086173	RIEGEL CES-A-A/F	74	104970	CES-A-BSP-104970	36
086232	M4X14-NIRO/V100	77	105071	C-M12F08-07X025PV20,0-MA-105071	70
087256		78	105139	CES-AZ-UES-01B	18
088785	CES-A-LCA-10V	32	105140	CES-AZ-UES-02B	20
088786	CES-A-BCA	33	106039	CET2-AX-LRA-00-50X-SA	53
088812	C-M08F04-04X025PV02,0-ES-088812	66	106172	RIEGEL CET-A-C/F	75
088813	C-M08F04-04X025PV05,0-ES-088813	66	106350	RIEGEL CET-A-C/F-C2282	75
088814	C-M08F04-04X025PV10,0-ES-088814	66	106600	CES-A-BBN-106600	30
088815	C-M08F04-04X025PV15,0-ES-088815	66	106601	CES-A-LNN-SC-106601	30
088843	C-M08M04-04X025PV10,0-ES-088843	68	106602	CES-A-LNN-05V-106602	30
093457	EMP-B1	76	106694	EMP-B-CET	76
094800	CEM-A-LE05K-S2	42	106695	EMPL-CET	76
094805	CEM-A-BE05	42	109672	RIEGEL CET-A-C-C2308	75
094805	CEM-A-BE05	46	109755	CEM-A-ME05K-S1-109755	42
095035	C-M08F04-04X025PV25,0-ES-095035	66	109932	CET2-AX-LRA-00-50X-SC	53
095170	CEM-A-LH10K-S3	48	112630	CES-EA-TC-KK06-112630	20
095175	CEM-A-BH10	48	112631	CES-EA-TC-KK04-112631	18
095650	CES-A-LQA-SC	34	113130	CKS-A-L1B-SC-113130	60
095735	CET1-AX-LRA-00-50X-SA	53	113294	CES-A-LNN-10V-113294	30
095792	CEM-A-LE05R-S2	42	113461	CKS-A-BK1-RD-113461	60
095793	CEM-A-LH10R-S3	48	113620	C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	69
096327	CET-A-BWK-50X	54	113640	C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	69
096945	PM-SCL-096945	72	113682	C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	69
097100	C-M08F04-04X025PV50,0-ES-097100	66	114091	CET-DR	78
097955	RIEGEL CEM-A	74	115464	C-M08M03-02X025PU0,4-M08F03-115464	65
097957	RIEGEL CEM-C	74	115534	CES-FD-AP-M-01-USI-115534	26
098108	CES-A-BQA	34	116049	C-M08F04-04X034PU05,0-ES-116049	67
098590	C-M08F03-02X025PU10,0-ES-098590	65	116050	C-M08F04-04X034PU10,0-ES-116050	67
098807		78	116051	C-M08F04-04X034PU20,0-ES-116051	67
098808		78	119865	CES-FD-AP-U-01-USI-119865	26
098850		78	119932	C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932	69
099425	EMP L CEM05	76	119947	C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947	69
099434		78	119971	C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971	69
099633	C-M12F08-07X025PV10,0-MA-099633	70	120241	C-M08F04-04X034PU50,0-ES-120241	67
099634	C-M12F08-07X025PV20,0-MA-099634	70	120280	C-M08F03-02X025PU25,0-ES-120280	65

A series of horizontal grey lines for taking notes, arranged in a regular grid pattern across the page.

A series of horizontal grey lines for taking notes, arranged in a vertical column across the page.

Vertretungen

Deutschland

Augsburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Julius-Spokojny-Weg 8
86153 Augsburg
Tel. +49 821 56786540
Fax +49 821 56786541
peter.klopfner@euchner.de

Cheumnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Vogelherd 2
09627 Bobritzsch-Hilbersdorf
Tel. +49 37325 906000
Fax +49 37325 906004
jens.zehrtner@euchner.de

Essen

Thomas Kreißl
fördern - steuern - regeln
Hackenbergweg 8a
45133 Essen
Tel. +49 201 84266-0
Fax +49 201 84266-6
info@kreisslessen.de

Lübeck

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Stadtrand 13
23556 Lübeck
Tel. +49 451 88048371
Fax +49 451 88184364
martin.pape@euchner.de

Stuttgart

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 7597-303
oliver.laier@euchner.de
uwe.kupka@euchner.de

Berlin

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Ulmenstraße 115a
12621 Berlin
Tel. +49 30 50508214
Fax +49 30 56582139
alexander.walz@euchner.de

Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Tippgarten 3
59427 Unna
Tel. +49 2308 9337284
Fax +49 2308 9337285
christian.schimke@euchner.de

Freiburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steige 5
79206 Breisach
Tel. +49 7664 403833
Fax +49 7664 403834
peter.seifert@euchner.de

Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steiner Straße 22a
90522 Oberasbach
Tel. +49 911 6693829
Fax +49 911 6696722
raff.paulus@euchner.de

Wiesbaden

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Adolfsallee 3
65185 Wiesbaden
Tel. +49 611 98817644
Fax +49 611 98895071
giancarlo.pasquesi@euchner.de

International

Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV
Visschersbuurt 23
3356 AE Papendrecht
Tel. +31 78 615-4766
Fax +31 78 615-4311
info@euchner.nl

Großbritannien

EUCHNER (UK) Ltd.
Unit 2 Petre Drive,
Sheffield
South Yorkshire
S4 7PZ
Tel. +44 114 2560123
Fax +44 114 2425333
sales@euchner.co.uk

Kanada

EUCHNER Canada Inc.
2105 Fasan Drive
Oldcastle, ON NOR 1L0
Tel. +1 519 800-8397
Fax +1 519 737-0314
sales@euchner.ca

Polen

EUCHNER Sp. z o.o.
Kraśnińskiego 29
40-019 Katowice
Tel. +48 32 252 20 15
Fax +48 32 252 20 13
info@euchner.pl

Türkei

EUCHNER Endüstriyel Emniyet
Teknolojileri Ltd. Şti.
Hattat Bahattin Sok.
Ceylan Apt. No. 13/A
Göztepe Mah.
34730 Kadıköy / Istanbul
Tel. +90 216 359-5656
Fax +90 216 359-5660
info@euchner.com.tr

Brasilien

EUCHNER Com.Comp.
Eletronicos Ltda.
Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello,
no. 4387
Vila Graciosa
São Paulo - SP - Brasil
CEP 03295-000
Tel. +55 11 29182200
Fax +55 11 23010613
euchner@euchner.com.br

Indien

EUCHNER (India) Pvt. Ltd.
401, Bremen Business Center,
City Survey No. 2562,
University Road
Aundh, Pune - 411007
Tel. +91 20 64016384
Fax +91 20 25885148
info@euchner.in

Korea

EUCHNER Korea Co., Ltd.
115 Gasan Digital 2 - Ro
(Gasan-dong, Daeryung
Technotown 3rd Rm 810)
153 - 803 Kumchon-Gu, Seoul
Tel. +82 2 2107-3500
Fax +82 2 2107-3999
info@euchner.co.kr

Schweiz

EUCHNER AG
Falknisstrasse 9a
7320 Sargans
Tel. +41 81 720-4590
Fax +41 81 720-4599
info@euchner.ch

Ungarn

EUCHNER Magyarország Kft.
FSD Park 2.
2045 Törökbálint
Tel. +36 1 919 0855
Fax +36 1 919 0857
info@euchner.hu

China

EUCHNER (Shanghai)
Trading Co., Ltd.
No. 15 building,
No. 68 Zhongchuan Road,
Songjiang
Shanghai, 201613, P.R.C
Tel. +86 21 5774-7090
Fax +86 21 5774-7599
info@euchner.com.cn

Italien

TRITECNICA SpA
Viale Lazio 26
20135 Milano
Tel. +39 02 541941
Fax +39 02 55010474
info@tritecnica.it

Mexiko

EUCHNER México S de RL de CV
Conjunto Industrial PK Co.
Carretera Estatal 431 km. 1+300
Ejido El Colorado, El Marqués
76246 Querétaro, México
Tel. +52 442 402 1485
Fax +52 442 402 1486
info@euchner.mx

Spanien

EUCHNER, S.L.
Gurutzezi 12 - Local 1
Poligono Belartza
20018 San Sebastian
Tel. +34 943 316-760
Fax +34 943 316-405
info@euchner.es

USA

EUCHNER USA Inc.
6723 Lyons Street
East Syracuse, NY 13057
Tel. +1 315 701-0315
Fax +1 315 701-0319
info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc.
Detroit Office
130 Hampton Circle
Rochester Hills, MI 48307
Tel. +1 248 537-1092
Fax +1 248 537-1095
info@euchner-usa.com

Frankreich

EUCHNER France S.A.R.L.
Parc d'Affaires des Bellevues
Allée Rosa Luxembourg
Bâtiment le Colorado
95610 ERAGNY sur OISE
Tel. +33 1 3909-9090
Fax +33 1 3909-9099
info@euchner.fr

Japan

EUCHNER Co., Ltd.
1269-1 Komakiharashinden,
Komaki-shi, Aichi-ken
485-0012, Japan
Tel. +81 568 74 5237
Fax +81 568 74 5238
info@euchner.jp

Österreich

EUCHNER GmbH
Aumühlweg 17-19/Halle 1C
2544 Leobersdorf
Tel. +43 720 010 200
Fax +43 720 010 200-20
info@euchner.at

Tschechische Republik

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tel. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz



EUCHNER

More than safety.



Support-Hotline

Sie haben technische Fragen zu unseren Produkten oder deren Einsatzmöglichkeiten? Unser technischer Support steht Ihnen unter +49 711 7597-500 oder support@euchner.de gerne zur Verfügung.



Hilfestellung bei der Umsetzung von Normen

Sie benötigen Unterstützung bei der Umsetzung einer neuen Norm? Wir beraten Sie gerne! Neben einer persönlichen Beratung, stellen wir ausführliches Informationsmaterial zur Verfügung (z. B. SISTEMA Datenbank, Performance Level Calculator).



Umfassender Downloadbereich

Sie sind auf der Suche nach ergänzenden Informationen zu unseren Produkten? Auf www.euchner.de können Sie Betriebsanleitungen, CAD- oder ePLAN-Daten sowie begleitende Software zu unseren Produkten einfach und schnell downloaden.



Kundenindividuelle Lösungen

Sie benötigen eine spezifische Lösung oder haben einen besonderen Wunsch? Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Bereits ab kleinen Stückzahlen fertigen wir Ihr individuelles Produkt.



EUCHNER in Ihrer Nähe

Sie sind auf der Suche nach einem Ansprechpartner vor Ort? Neben dem Hauptsitz in Leinfelden-Echterdingen gehören 18 Tochtergesellschaften und zahlreiche Vertretungen im In- und Ausland zum weltweiten Vertriebsnetz – so finden Sie uns bestimmt auch in Ihrer Nähe.

www.euchner.de

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland
Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.de

EUCHNER

More than safety.